

瀚海国际

INTERNATIONAL HANHAI

2014年 10 月

第5期 总第5期

特辑 P18

2014中关村论坛年会

瀚海PLUG&PLAY国际创业加速器 P06



领域定位

TMT、智能硬件、移动应用

超强阵容

来自硅谷的服务模式与团队
国际化创业导师
国际化创业平台
创投基金保驾护航
一流投资机构的战略投资

联系人：李女士

联系电话：13718395911

邮箱：LINA@HANHAIZHIYE.COM

期待中的你

优秀的创业项目
中美背景的创业团队
行业创新前沿的代表



瀚海PLUG&PLAY加速器 热情拥抱崭新的你

瀚海PLUG&PLAY加速器是北京瀚海智业投资管理集团与美国硅谷知名孵化器PLUG&PLAY TECH CENTER 合作成立的国际创业加速器。该加速器旨在集聚中美双方资源优势，优化创新创业企业服务模式，通过组建国际一流的创业服务团队、建立创业投资基金、整合中美创业资源，为国际一流的优秀创业企业及项目提供更完善的创业加速服务。

卷首语

协同·分享·共赢 谱写时代最强音

在全球同步发展战略性新兴产业的大背景下，建立高效的科技成果转化机制，营造良好的创业创新环境，开展经济合作已成为大势所趋，整合资源、优势互补、强化合作，才能发挥区域的联动效应，实现共赢。

“协同”就是认同和支持，“分享”就是融合和携手，“共赢”就是共同发展与提升。“协同”是“共享”的前提，“分享”是“共赢”的基础，“共赢”是“协同”和“分享”的最终目的。行业能够持续发展，皆源于共同的目标，共同的愿景和共同的利益追求。

有一个故事可以告诉我们协同发展的重要性。三只生活在灌木丛中的蜜蜂遇到了同一个难题：农民为了扩大耕地面积，准备伐掉灌木林。第一只蜜蜂听到消息后非常生气，找到樵夫理论，威胁并狠命蛰了农民，农民一气之下将灌木砍掉。蜜蜂没有了家，农民也受了伤。第二只蜜蜂听到消息后非常害怕，就找到农民苦苦哀求，可农民毫不留情的砍掉了那片灌木。第三只蜜蜂找到农

民，希望农民考虑：留下灌木，蜜蜂可以采花蜜，农民可以卖花蜜增加收入，大家都可以美好地生活。于是农民留下了那片灌木。

共赢意识让蜜蜂保住了家园，让农民增加了收入。协同共赢已经成为现代企业持续发展的共同理念。

加强战略协同，就是要进一步强化公共资源的培育整合，增强利用公共资源、整合政策资源、争取各方支持的能力，为加快发展营造良好的外部环境；加强战略联盟的合作，通过资源共享和优势互补，实现多元共赢。加强战略协同，就是要健全运行体系。通过搭建平台，构建强强联手的大环境，大力推动核心资源的共享，实现资源的有效管理和高效配置，不断提升资源的价值创造力。

让我们一同唱响协同、分享和共赢的声音，见证彼此的成长与成功，共荣与梦想，以乘风破浪的豪情扬帆起航，谱写时代的最强音。



瀚海资讯 P10

创业无界 跨境加速
2014 中关村论坛论坛年会—创业发展分论坛专场隆重举行

9月25日，在中关村管委会和石景山区政府的支持下，中关村科技园区石景山园管理委员会与北京瀚海智业投资管理集团成功承办了2014中关村论坛年会—创业发展分论坛“创业无界 跨境加速”专场



直击现场 P12

2014 中关村论坛年会

9月25日，由国家科技部、中国科学院、中国工程院、国家知识产权局、北京市人民政府5家单位共同主办的2014中关村论坛年会在北京国际饭店会议中心隆重举行

瀚海资讯

- 06 孵化器国际合作掀开新篇章——热烈祝贺“瀚海 Plug&Play 国际创业加速器”隆重揭牌
- 08 瀚海智业集团董事长王汉光先生出席“2014 年 APEC 共同孵化网络创新能力论坛”并发表主题演讲
- 09 首都孵化 国际创业 首都科技企业孵化器国际化发展高峰论坛隆重举行
- 10 创业无界 跨境加速 2014 中关村论坛论坛年会—创业发展分论坛专场隆重举行

直击现场

- 12 2014 中关村论坛年会
- 15 大会嘉宾致辞
- 22 大会亮点
- 25 历届精彩回顾

广告索引

- 封二 瀚海 Plug@Play 加速器 热情拥抱崭新的你
- P05 国际技术转移与创新能力商业化培训招募

聚焦

- 27 创业无界 跨境加速 2014 中关村论坛论坛年会——创业发展分论坛专场嘉宾致辞
- 32 智慧碰撞 点燃激情 瀚海智业承办 2014 年中关村论坛创业发展分论坛圆桌论坛

海外视角

- 36 李克强总理再次访问德国 开启中德合作新纪元
- 38 《中德合作行动纲要》要点回顾
- 41 2014 淄博—慕尼黑 产业对接、技术合作、智力引进洽谈会成功举办
- 44 淄博瀚海慕尼黑科技园近期活动



P32 聚焦

智慧碰撞 点燃激情
瀚海智业承办 2014 年中关村论坛创业发展分论坛圆桌论坛

在9月25日举行的2014年中关村论坛平行论坛创业发展专场上，科技部火炬中心副主任杨跃承表示，“科技园区的核心就是要做好创新创业生态，创业社区、创业生态是创业发展的趋势和方向



P41 科技前沿

2014 淄博—慕尼黑 产业对接、技术合作、智力引进洽谈会成功举办

德国当地时间9月26日上午，由淄博市人民政府、淄博高新区管委会主办的“2014 淄博—慕尼黑产业对接、技术合作、智力引进洽谈会”在德国巴伐利亚州淄博瀚海慕尼黑科技园隆重举行



特辑 P12

2014 中关村论坛年会

此次论坛主题为“创新创业生态系统 协同·分享·共赢”，重点关注创新创业生态系统的要素和内涵，政府、企业、科研机构和社会组织如何共同创建创新创业生态系统，推动协同创新和产业发展等问题



瀚海国际

瀚海国际
INTERNATIONAL HANHAI

编委会

EDITORIAL BOARD

2014 年第 5 期 总第 5 期

Director 主任：王汉光

Vice Director 副主任：赵振江

Members 编委会：王绍凯、卢向贵

唐 鹏、吕 飞

杨 宇、窦英慧

韩 丽、魏开明

陆蓉蓉、姜德银

李 雷、侯丽莉

石 磊

Chief Editor 主编：赵振江

Executive Editor 执行主编：魏开明

Responsible Editor 责任编辑：赵安琪

Art Editor 美术编辑：贾 丹

瀚海智业投资管理集团

HANHAIZHIYE INVESTMENT MANAGEMENT GROUP

地址 (ADD)：北京市东城区朝阳门内大街南竹杆胡同

2 号银河 SOHO D 座 50618 室

邮政编码 (POST CODE)：100010

电话 (TEL)：010-64097207 转 131

传真 (FAX)：010-64097389

国际技术转移与创新能力 商业化培训招募

这是一次超越培训的培训。在这里，你将获得国际技术转移项目，学习技术转移模式，加入国际技术转移网络，与有共同使命与梦想的人携手同行。

培训课程：

- 1 国际技术转移和产业化概要
- 2 国际技术转移流程及最优化操作模式
- 3 技术的知识产权保护和策略
- 4 技术转移过程中涉及的合同和协议
- 5 许可协议中的主要条款和协商策略及技巧
- 6 技术评估策略和方法
- 7 国际技术转移案例分析与实战

培训时间：2014 年 11-12 月

课程时间：2 天

培训地点：北京

招募对象：技术转移机构管理者
高新区招商部门管理者
园区负责人 / 管理者

孵化器的负责人 / 管理者

首期限额：20 名

主讲人：Ling Loerchner

Loerchner 女士，GISC 集团有限公司的联合创始人和总裁，同时任职于安大略省滑铁卢技术转移办公室 (WATCO) 技术转移主任。

报名方式：

Tel: 13261396168

Email: baojie@hanhaizhiye.com

联系人：鲍女士

国际技术转移
最佳商业模式

技术转移实践
专家亲自授课

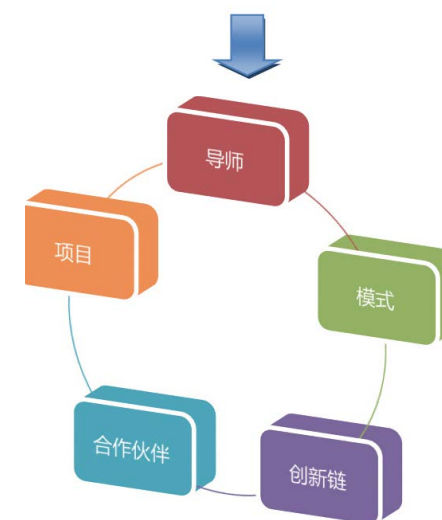
以国际创新项目
为源头的技术
转移网络

创业导师式培
训与实践结合

意向落地中国
的项目融于课
程

伴随培训，国
际项目直接落
地到您的地盘

融入国际技术转移的网络



GISC
Global Innovations



瀚海智业
HANHAIZHIYE

主办方：

Global Innovation Solutions Consulting

ACCT 加拿大技术产业化联盟

中加创新园

北京瀚海智业投资管理集团



Plug& Play Technology Center

本次揭牌由美国亚美迪（Amidi）集团总裁拉希姆·亚美迪（Rahim Amidi）先生代表 Plug&Play Technology Center 进行揭牌。Plug&Play Tech Center 是美国亚美迪集团下位于硅谷的专门为高科技创业项目和公司提供孵化和加速服务的企业。总部设在加利福尼亚州桑尼维尔市，主要是提供如办公场所、

数据管理、人力资源服务、投资、创业服务体系、创业活动、导师服务等一系列帮助其加速成长的服务项目。中心现有超过 300 家在孵的高科技创业公司，同时与 180 多个天使投资人，150 多家风险投资公司建立了合作伙伴关系，其中比较知名的有诺维斯特风险投资公司、德丰杰风险投资公司和红杉资本等。

瀚海智业集团

北京瀚海智业投资管理集团是一家由科技专家、学者、海外留学人员以及清华、北大、人大等高校精英组建的高科技集团公司，瀚海智业着力构建“全球孵化、跨境加速”的国际化科技服务平台，在国内，先后建立了五家国家级科技孵化器和中美企业创新中心、中加企业创新中心，拥有 30 万平米的科技园区，

链接全球创新资源、实现跨境加速。在国外，先后在美国、德国、加拿大建立了中关村瀚海硅谷科技园、淄博瀚海硅谷生命科学园、淄博瀚海慕尼黑科技园、中加创新中心以及北京洛杉矶文化创意产业园等多家海外园区，形成了以硅谷、洛杉矶、慕尼黑、多伦多、北京、深圳等城市为中心向全球辐射的创新服务体系。

孵化器国际合作掀开新篇章 ——热烈祝贺“瀚海 Plug&Play 国际创业加速器” 隆重揭牌

北京瀚海智业投资管理集团与美国硅谷知名的孵化器 Plug&Play Tech center 合作共同成立“瀚海 Plug&Play 国际创业加速器”，该加速器能够集聚中美双方的资源优势，创新创业企业服务模式，通过组建国际一流的创业服务团队，建立创业投资基金，整合中美创业资源，为国际一流的优秀创业企业及项目提供更完善的创业加速服务。本次合作是瀚海集团与国际一流创业孵化机构的一次深度合作，有利于助推中美两国孵化机构跨境融合，是国内孵化器国际化的提升与发展的典范。

链接

揭牌时间：
2014 年 9 月 25 日 14:10 - 14:20
揭牌地点：
北京国际饭店会议中心一层多功能厅 5#
揭牌嘉宾：
中关村科技园区管理委员会副主任 宣鸿 先生
石景山区人民政府副区长 司马红 女士
国家科技部火炬中心孵化器管理处处长 陈晴 女士
瀚海智业集团董事长 王汉光 先生
美国亚美迪集团总裁 拉希姆·亚美迪（Rahim Amidi）先生
美国西亚斯集团总裁 陈肖纯 先生



首都孵化 国际创业 首都科技企业孵化器国际化发展高峰研讨会隆重举行



2014年9月24日，创业服务领域中外专家齐聚瀚海智业集团总部，“首都科技企业孵化器国际化发展高峰研讨会”在这里隆重举行，研讨会由北京创业孵育协会和北京瀚海智业投资管理集团共同主办，出席会议的领导与嘉宾有：北京市创业孵化领域的主管领导北京市科委高新处处长汤健处长；海外优秀创业服务、投资机构代表：美国 Plug & Play 孵化器的集团公司 Amidi 集团董事长 Rahim Amidi，美国湾区委员会全球发展负责人 Del Christensen，加拿大渥太华投资署署长 Bruce Lazenby 等；国内具有代表性的国际化孵化器品牌的代表：北京瀚海智业投资管理集团董事长王汉光先生，中关村科技园海淀园创业服务中心主任赵新良，北京普天德胜科技孵化器有限公司总经理侯洁，中关村科技园区

丰台园科技创业服务中心主任程军等。另外，参加本次论坛的还有来自美国、英国、加拿大等国家和地区孵化界的专家、学者、创业者、企业家以及国内的高新区、开发区、产业园、科技服务机构、金融机构、企业界、媒体界的朋友。

中外专家立足自身的资源和经验积累，围绕孵化器的国际化发展，国际化创业要素的整合，国际化创业生态的搭建进行了深入讨论，对首都北京孵化器的国际化发展建言献策，对北京作为中国首都在全国范围内的孵化器示范效应，资源辐射能力，创新引领作用，进行了精彩讨论。

国际化是目前全球创业服务领域的发展趋势，2012年初，瀚海智业作为第一家在海外置业创办科技园区的企业代表了中国孵化器的这一发展潮流。国际化有利于跨国优势创业资源的整合和利用，为培育国际一流的创新型企业搭起了平台，北京创业孵育协会和瀚海智业正是在这样的时代大背景下，肩负首都科技孵化器国际化拓展和探索的使命，搭起国际交流的平台，为首都孵化器的国际化发展推波助澜。



瀚海智业集团董事长王汉光先生出席 “2014 年 APEC 共同孵化网络创新能力 论坛” 并发表主题演讲

10月15日，“2014年APEC共同孵化网络创新能力论坛”在西安隆重举行，瀚海智业集团董事长王汉光先生作为演讲嘉宾出席了本次论坛，并在论坛上发表了主题演讲。

本次论坛邀请了美国，韩国，澳大利亚，台湾，香港，中国大陆最具代表性和权威的创业服务平台，对创新创业服务的前沿进行了分享和思想碰撞。瀚海智业董事长王汉光先生以“创新是发展的源动力”为题，分享了瀚海国际化创业服务平台建设的经验和收获，并表达了求贤若渴的惜才、爱才精神和开放、共赢的合作态度。与会人员对瀚海的海外平台和瀚海在北京的瀚海 Plug&Play 加速器表现了浓厚的兴趣。王汉光董事长表示，未来创业服务领域的发展倾向于国际化资源整合，专业化，个性化的服务，瀚海愿意在国际化发展的道路

上上下下求索，与同行携手，踏出一条康庄大道！

本次论坛在文化古城西安举行，论坛的开放、国际化、创新思想汇集与这个文化名城相映成趣，完美地诠释着发展的内涵。随着经济全球化与区域经济一体化进程的深入，提高孵化器的创新服务能力和推进服务的国际化进程，已成为 APEC 区域内业界的普遍共识，恰又在这创业创新风起云涌的今天，论坛恰逢其时，精彩不断。



创业无界 跨境加速

2014 中关村论坛论坛年会—创业发展分论坛专场隆重举行

9月25日，在中关村管委会和石景山区政府的支持下，中关村科技园区石景山园管理委员会与北京瀚海智业投资管理集团成功承办了2014中关村论坛年会—创业发展分论坛“创业无界 跨境加速”专场。国家科技部火炬中心副主任杨跃承先生，中关村科技园区管理委员会副主任宣鸿先生，石景山区人民政府副区长司马红女士，国家科技部火炬中心孵化器处陈晴处长，中关村管委会创业服务处杨彦

茹处长，北京市科委高新处副处长夏世飞先生，瀚海智业投资管理集团董事长王汉光先生等领导一同出席了本次专场分论坛。

本次分论坛的主题是“创业无界 跨境加速”，在创业风起云涌，创业服务机构优秀辈出的今天，分论坛邀请国际、国内著名孵化器的创始人、国际创业服务机构和组织、科技园区、金融机构、专业服务机构的专家、政府官员、创业者，就创业的国

际化发展趋势、资源整合情况和创业生态的形成做主题演讲，对整合跨国创业资源，提升创业服务水平发表精彩言论，进行高端对话。

此次论坛分为上、下两个半场，上半场是主题演讲环节，中国海外投资置业建立科技园区第一人：北京瀚海智业投资管理集团董事长王汉光，美国(Amidi Group)亚美迪集团，硅谷极具代表性的孵化器Plug & Play集团公司总裁拉希姆·亚美迪(Rahim Amidi)、英国投资银行家理查德·斯塔尔(Richard Starr)、金山网络(猎豹移动)首席运营官刘新华四位嘉宾先后发表主旨演讲。下半场是圆桌论坛环节，圆桌论坛由国家科技部火炬中心杨跃承副主任主持，中国的四家国家自主创新示范区代表中关村科技园区管理委员会宣鸿副主任、深圳市科技创新委员会朱建平副主任、上海市张江高新技术开发区管理委员会侯劲副主任、武汉东湖新技术开发区管理委员会孙茜雯副主任齐聚一堂，与加拿大渥太华投资署署长Bruce Lazenby(布鲁斯·拉森比)，美国西亚斯集团总裁、美国加州理工大学校长董事、西亚斯亚美迪中美创业孵化中心联合创始人陈肖纯，车库咖啡创始人苏萌，西班牙电信全球加速器Wayra战略合作伙伴及资讯负责人Aitor Goyenechea，创行国际组织以及中国区负责人Norwell Coquillard等国内外优秀的创业服务机构、创业社区的建设者、专家一起围绕创业社

区的建设和创业生态的形成展开对话和讨论，对提升园区的创业、创新生态，实施创新引领战略，在创业领域做出示范具有深刻意义。

本分论坛还举行了瀚海Plug&Play加速器揭牌仪式。瀚海Plug&Play加速器是北京瀚海智业投资管理集团与美国硅谷知名的孵化器Plug&Play Tech center合作成立的国际创业加速器，它将组建国际一流的创业服务团队，建立创业投资基金，整合中美创业资源，针对国际一流的优秀创业项目提供创业加速服务。瀚海智业作为一家从石景山区成长、壮大，进而成为中国第一家在海外置业建立科技园区的国际集团公司，目前已在海外拥有七个科技园区，国内七家国家级的孵化器的创新中心，立足创业服务领域，致力于为创业、创新、科技交流与合作搭建一个国际化的平台。

本次论坛本着高起点，高标准，高影响的目标，切中国家、首都科技产业政策及发展趋势，无疑具有深刻的时代意义。分论坛200名现场参与人员济济一堂，热情高涨，积极参与现场互动与交流，不时让人感受到创业时代到来的巨大潮流感。国内外专家对中国创业服务的国际化发展，中国经济未来发展潜力给予厚望，精彩言论可圈可点，对话精彩纷呈，现场气氛热烈，为中关村发展论坛贡献出了超预期的精彩。



特辑 FEATURE STORY



2014 中关村论坛年会

9月25日，由国家科技部、中国科学院、中国工程院、国家知识产权局、北京市人民政府5家单位共同主办的2014中关村论坛年会在北京国际饭店会议中心隆重举行。开幕式由中国科学院院士、原科技部部长徐冠华主持。此次论坛主题为“创新创业生态系统：协同·分享·共赢”，重点关注创新创业生态系统的要素和内涵，政府、企业、科研机构和社会组织如何共同创建创新创业生态系统，推动协同创新和产业发展等问题。

开幕式及主论坛上，原国务院发展研究中心党组书记、副主任陈清泰就向创新驱动转型的几个问题发表了主旨演讲，著名经济学家吴敬琏也围绕如何构建有效率的国家创新体系这一主题做了精彩发言。随后，美国湾区委员会首席全球商务官德尔·克里斯坦森（Del Christensen）详细介绍了硅谷创新及创新生态系统的有关情况，他认为开放性模式（人才及思想的自由流动）是建立全球创新中心最成功的方式。ARM公司大中华区总裁吴雄昂（Allen Wu）和世界银行国际金融公司（IFC）副总裁冯桂婷（Karin Finkelston）等嘉宾也分别围绕如何构建开放式创新生态系统发表了精彩演讲。

四场主题分别为“大数据开启智能生活”、“互联网金融：融合与发展”、“创业无界，跨境加速”和“国际生态环境与能源技术转移”的平行分论坛于9月25日下午召开。其中，大数据专场以“大数据应用”为切入点，围绕大数据应用对京津冀协同发展、提升智慧城市建设和治理能力相关主题，以及中国企业如何利用“大数据”促进社会经济的可持续发展展开讨论。

互联网金融专场将邀请十余位国内外顶尖的互联网金融机构、传统金融机构、互联网创新企业代表，围绕互联网金融面临的机遇与挑战、互联网金融企业的产品创新与市场营销战略、创新监管中的“破与立”、互联网金融市场如何助力小微企业发展、2015年互联网金融市场发展趋势预测等话题展开生动对话。

技术转移专场吸引了几十家中外企业以及地方科技园区的代表携带技术项目和需求前来参会。对接会上，美国纽约州立大学石溪分校能源中心的主任David Conover、德国SBC投资集团CEO优根布里默等嘉宾将发表主题演讲，来自美国、德国、英国、韩国等国家的企业将与我国京津冀地区企业进行技术交流和项目对接。此次对接活动旨在整合全球创新资源，推动中关村企业开展国际研发合作，提高国际化水平，并通过国际技术转移推动传统产业改造升级。

备受关注的2014年中关村指数也于9月25日下午发布。据发布会披露，2013年中关村示范区全年呈现稳中快进的良好发展势头，高新技术产业总收入突破3万亿元大关，收入和利润同比增速双双超过20%，对北京转方式调结构、构建“高精尖”经济结构以及在加快建设创新型国家战略中发挥了重要示范引领作用。融合、开放、活力、高端成为2013年中关村创新发展的关键词。



01 北京市副市长张工先生致辞



尊敬的徐冠华院士，李平秘书长，尊敬的各位来宾、女士们、先生们、朋友们，大家上午好。今天一年一度的中关村论坛再次拉开帷幕，来自国内外的各界精英相聚一堂，围绕创新创业生态系统：协同分享共赢主题深入交流，我们感到十分高兴。在此，我谨代表北京市人民政府对论坛的开幕表示热烈地祝贺，对各位嘉宾的到来表示诚挚地欢迎！

截至今年中关村论坛年会已成功举办了七届，在各方的积极努力和积极参与下，论坛规模不断扩大，议题日益广泛，影响与日俱增，成为创新思想、汇聚交流的重要平台，为中关村建设和北京市发展作出了重要的贡献。本届论坛重点关注创新创业生态系统的要素和内涵，政府、企业、科研机构和社会组织如何共同创建创新创业生态系统，推动协同创新和产业发展等问题具有很强的现实意义。

众所周知，新一轮科技革命和产业变革正在全球范围内孕育兴起，世

界各主要国家都在以前所未有的决心和力度推进科技创新，寻求突破口，抢占未来经济科技发展的先机，这既是前所未有的挑战，也是千载难逢的机遇，需要我们以全球的视野谋划和推动科技创新，积极融入国际创新网络，不断提高创新能力，营造良好的创新生态系统。

今年2月份，习近平总书记在视察北京的重要讲话中进一步明确了北京的城市战略定位，其中之一就是建设全国的科技创新中心。这是中央赋予北京的新定位，建设全国科技创新中心，既是北京的责任所在，也是实现城市转型发展的内在要求。建设全国科技创新中心，中关村是主战场，是排头兵，经过30多年来的创新发展，特别是在建设国家自主创新示范区的过程中，中关村不断创新体制机制，最大限度地激发各类主体的创新活力，逐步构建起了以领军企业、高校院所、人才、资本、创业服务机构、创业文化等六大要素为支撑，具有中

关村特色的创新创业生态系统，成为全国最具有吸引力的创新创业中心。

面向未来，中关村将进一步深化改革，扩大开放，加快吸引聚集全球创新资源，广泛参与高层次国际科技合作与交流，不断提升国际化的发展水平，在更高的起点上推动示范区创新发展，迈上新的台阶，为建设全国科技创新中心，为实施创新驱动发展战略作出更大的贡献。

真诚的希望各位嘉宾在本届论坛中畅所欲言、各抒宏论，对中关村的发展，对北京科技创新工作提出更多的真知灼见。最后预祝本次论坛取得圆满成功，祝各位嘉宾和朋友们工作顺利，身体健康。谢谢大家。

尊敬的徐冠华主席，尊敬的各位来宾，今天由科学技术部、中国科学院、中国工程院、国家知识产权局和北京市人民政府联合主办的2014年中关村论坛在这里隆重召开。受全国政协副主席科技部部长万钢，科技部党组书记、副部长王志刚同志委托，代表科学技术部对论坛的召开表示祝贺，向出席本届论坛的各位领导、国内外嘉宾表示欢迎，向一直以来支持中国科技事业发展的国内外专家学者和各界朋友表示衷心地感谢！

创新是一个民族进步的灵魂，是一个国家兴旺发达的不竭源泉，也是中华民族最鲜明的民族禀赋。在全国加快实施创新驱动发展战略，深化科技体制改革，努力建设创新型国家的形势下，本届论坛以创新创业生态系统：协同分享共赢为主题，探讨创新

02 科学技术部秘书长李平先生致辞



创业生态系统如何影响和改变科技商业模式，推动协同创新和产业变革等问题具有很强的现实意义。

习近平总书记去年在中关村强调了实施创新驱动发展战略的重要性、紧迫性，提出了要着力推进科技创新与经济社会发展紧密结合，着力增强自主创新能力，着力完善人才发展机制，着力营造良好政策环境，着力扩大科技开放合作。前不久，李克强总理在达沃斯夏季论坛上也指出，创新不仅是技术创新，更包括体制机制创新，管理模式创新，要打破一切体制机制障碍，让创新创造的血液在全社会自由流动，掀起大众创业、草根创业的新浪潮。这就需要我们努力构建创新创业生态系统，营造良好的创新环境，增强各创新主体之间的协同能力，将市场、政府和社会资源有机融合，相互作用，构建适合创新要素的有序流动和高效配置的开放式创新体系，不断释放创新的活力。建设国家高新区是党中央国务院的重大战略部

署，20多年来国家高新区坚持改革开放和协同创新，努力践行科技是第一生产力的伟大论断，积极推进科技与经济结合，市场和政府结合，中央与地方结合，持续不断地聚集创新要素，持续不断地营造创新环境，持续不断地培育创新主体，在我国调整经济结构，转变经济增长方式中充分发挥了引领和示范作用。

中关村国家自主创新示范区作为中国第一个高科技园区，自成立以来坚持不懈围绕构建创新创业生态系统做了大量有益尝试，在构建开放、多元、共生的体制机制方面，在培育创业企业家精神和创业文化方面取得了良好效果。面向未来，中关村要加大实施创新驱动发展战略力度，加快向具有全球影响力的科技创新中心进军，为在全国实施创新驱动发展战略更好发挥示范引领作用。

各位嘉宾，女士们、先生们，创新是繁荣的源泉，我们要靠创新

赢得未来。今天出席论坛的各位嘉宾都是来自世界各地的科技创新领域的专家、学者以及科技企业的高层管理者，希望大家能够围绕创新创业生态系统深入交流观点，相互分享经验，使中关村论坛成为一个汇集交流创新思想，深化国际科技合作的平台。

最后，预祝本届论坛圆满成功！谢谢大家！

陈清泰： 向创新驱动转型的几个问题

各位来宾，女士们、先生们，上午好。向创新驱动转型是我国面对的不可逆转的大势，以怎样的理念把握这个形势，我想讲一点思路和大家一起讨论。

第一，追赶型经济与创新型经济。较长时期以来，我国处于经济发展的追赶期，主要的任务是发展基础设施、能源、基础原材料、基本生活用品和基础制造业，目的是构筑工业化的铺底经济存量，这期间的特点：一是重复以工业化国家经历的过程，有现成的模板可以效仿。二是同质化的基础性产品和服务的刚性需求可以预测。三是所需要的是成熟技术，可以从国际市场多渠道购买。四是这些产业和服务业的发展涉及国土资源规划与政府的基本职能有很强的关联性，政府有一定的信息优势。五是这些产业和产品具有特别强的规模效应。

在这些特点之下，政府主导举国体制依托国企大规模投资的发展方式发展，可以说用到了极致，使我们

较快的跃过了经济发展的追赶期。由于向创新驱动转型相对迟缓，许多产业出现了两个问题：一是在既有的产业持续过量投资造成超常规的产能过剩。二是很多产业逐渐进入前沿，已经没有太多了东西可以引进和模仿，继续前进找不到了方向，但是很多企业没有以自主创新来弥补技术引进和模仿的缺口，像华为那样的挺身以自主创新来引路。这就是他们或者进入了过度投资的泥潭而不能自拔，或者开始远离制造业转而投向房地产、虚拟经济等等。创新驱动的经济增长与追赶型经济增长有很大的不同，概括的讲它也有一些特点：一是创新是基于市场导向，由企业家精神推动的增长，创新存在很大的不确定性和风险性，政府无法预知未来，不是以规划审批集中决策的范畴，只能由市场主体分散决策，独立地决定自己想做什么和怎么做。二是竞争性市场是创新的平台。市场为创新提供导向，激励和议价变现的通道，市场还会消化试错成本，并分散失败的风险，尽管创新可以造就像谷歌、苹果、华为、阿里巴巴，但很多的创新也会取得或大或小的成就，应该承认更多的创新确实以失败而告终。可是有市场的强激励却会吸引越来越多的创业者和投资者，甘愿冒失败的风险而倾心于创新。三是创新是试错的过程，应该鼓励而不是限制新的进入者，创新的方向无法准确预判，结果也无法预知，只能在大量进入者竞相探索中日渐明朗，并使成功者脱颖而出。四是新的创新会冲击旧的创新，从而引发新旧替代，它既会加速企业的兴衰，也会加速劳

03 原国务院发展研究中心党委书记陈清泰先生



动力的流动，因此它对生态环境有更高的要求。五是中小企业是创新的生力军，大公司试错成本高，他们本能的追求成功率和稳定性，而中小企业试错成本低、决策机制灵活，他们更敢于冒险，在新技术、新产品中承担探路者的角色，为大公司的技术集成提供技术要素。六是创新的风险性使它更加依赖直接投资，而非间接投资，因此灵活的融资方式是创新的助推器。对于政府来说，向创新驱动的转型不是在要求企业做什么和不做什么，而是加速推进国家治理体系和治理能力的现代化，完善创新驱动的产业生态。

第二，可持续的经济增长。可持续经济增长的核心是依托技术进步，使全社会的劳动力、土地、自然资源和存量资产动态的流向更高生产效率的部门。也就是要不断地更新经济结构、产业结构、企业结构，使高效率的生产力不断取代低效生产力，高效率的企业不断替代低效率的

企业，高效率的就业岗位不断替代低效率的就业岗位。就是说，经济扩张阶段的经济增长基本上是各个企业增加值的总和。进入创新驱动发展阶段，则是高效率的产业和企业的产生和扩张，抵消低效率产业和企业的萎缩和关闭后的增量。竞争是效率的源泉，尽管竞争可能造成重复投资和企业的关闭，看似浪费，但竞争会激励高效率企业的增长，加快淘汰落后企业。正是持续的新旧替代才能保障经济效率的不断上升。例如苹果的智能终端出现，顿时使诺基亚、摩托罗拉、爱立信等从王冠地位坠落，从而引发了一场影响未来的移动互联的信息革命。因此，实现可持续的经济增长就要创造条件，鼓励既有企业的技术进步和新兴企业的崛起和扩张。同时要为那些曾经辉煌但已经落后企业的退出开辟通道。目的是使失去竞争力的企业所占有的有效资源，包括人力资源、土地等流向高效率的部门，确保全社会资源的平均效率始终处于上升

之中。就是说，高效生产力不断产生和扩张，落后生产力不断萎缩和退出将成为常态。此时，生产要素的可流动性至关重要。只有建立起升的顺利，退的顺畅的产业生态，才能保持经济的活力。当前我国相当多的产业产能超常规过剩，明显进入了边际效益递减的阶段，倒逼经济转型的力量已经形成。

当前困扰我们的是现在的产业生态还不太适应新旧交替的需要，企业升的问题有所改善，但产业退出仍十分艰难。包括投资、人员、存量资产等生产要素的跨区域、跨所有制流动和重组仍有极大的阻力。低效率资源不能顺畅流向高效率的部门。

第三，现阶段中国产业的比较优势。

种种情况表明，传统增长方式已经走到尽头，我们已经站到一个新的更高起点，新的比较优势正在显现，并展现出了良好前景，其中最重要的一是生产要素结构升级，创新要素日益充裕，特别是教育程度的提高，职业培训逐渐普及，产业工人队伍整体素质提升，本科生、研究生规模扩大，知识型人力资源的优势开始显现。二是企业的组织和管理能力有了很大的提高。企业家队伍逐渐成熟。三是技术和产品的配套能力大大增强，创新的成功率不断提高。四是市场需求旺盛，需求层次提高，多样化市场格局逐渐形成。

相应的中国产业的比较优势已经由低成本一般制造转化成低成本研发和低成本复杂制造的“双低”优势。其中，智力密集程度一般发展中国家

做不到，而技能劳动密集程度发达国家又做不起的领域，是我国产业放手发展的广阔空间，是中国产业和企业挤入全球领先地位的亮点。这是分析国内外因素可以做出的一个重要判断。它在今后较长时期将会对所有产业和企业产生影响。

经历多年积累，我国高技术含量的技术集成中国制造正异军突起，如通信技术装备、高铁、发电、输变电、成套装备、工程机械、光伏产业等在全球已经有了一定的竞争优势。正在改变我国出口产品的国际分工。而华为、中兴、腾讯、阿里巴巴、展讯等企业正是利用中国廉价、聪明、勤奋的工程师所创造的研发优势，奠定了自己国际竞争力的地位。在我们这样一个欠发达国家，这些公司可以拥有几千甚至几万名研发工程师在发达国家也是难以想象的。而三一重工，比亚迪等则在智力和劳动双密集的行业形成了产业优势，跨国公司纷纷在中国设立研发机构，正是看重了中国廉价的知识型人力资源优势。目前所谓大学毕业难、就业难，意味着我国有庞大的知识型人力资源后备，比较优势的变化对既有增长方式形成了压力，也为经济转型实现产业升级创造了有力条件。

第四，产业的跟踪与跨越。
一是引进的技术进行产业跟踪是技术追赶的一种重要选择。它的重要意义在于加速学习过程，并为技术跨越创造条件。所谓跨越就是在产业跟踪中强化自主创新能力，抓住时机，瞄准新一代产品，以自己的技术实现产业化。在这个领域实现超越。日本

和韩国大体用了 25-30 年做到了技术自立。产业跟踪的依附性决定如果不能实现技术自立就永远不能成为领先者，对于我们这样一个经济大国，技术跟踪是不可持续的。我想有几个原因：一是任何基于新技术的产品都有一个寿命周期，之初它具有人无我有 的唯一性，因而奇货可居可以获得超额利润，这就是所谓“先者为王”。例如 2010 年卖疯了的 iPhone、iPad，它的毛利率可以高达 200%，苹果公司赚的盆满钵满，但是随着唯一性的消失，利润迅速回落，跟踪者往往只能在利润下降的周期进入。这个时期利润日渐微薄，搞不好连以再投资进行跟踪的能力都将消失。二是跟踪者尽管自身的研发活动较少，但是在每一个产品中的技术成本却依然存在，只不过没有用于自主研发，而是通过购买专利、知识产权、技术转让或者关键零部件等形式把钱送给了别的公司，跟踪者的研发成本确实发生了，但是本企业的研发人员却没有获得参与研发活动的机会，企业也未能从研发中提高自主创新能力。因此他们很难有翻身之日。三是跟踪者没有核心技术，很难建立自主品牌，从外部获得的往往是市场价值大部分已经实现后的技术残值，使用这种技术即便可以生产出相同的产品，你也卖不出好的价钱。很低的利润率使企业无力进行高层次的研发活动，这就使跟踪者很难跳出一 种不良循环。当正在应用的技术必须更新的时候，只得引进和再引进。四是核心技术依赖他人，企业就丧失了发展的主动权，技术路线、技术标准都是技术拥有者根据自身特

点而定制的，关键技术、关键零部件掌握在他人之手，跟踪者完全处于被动地位，而且技术路线一旦转向或者零部件供应中断，跟踪者将蒙受巨大损失。例如在显象管产业，我们老老实实在技术引进，产业跟踪 20 多年，生产能力已经稳居世界第一，但是在 2005 年前后仅仅三年左右时间，平板显示技术迅速替代显象管，我国企业前后几千亿的投资瞬间化为不良资产，显示器产业重新归零。由产业跟踪到技术自立是一项非常艰难的跨越，但是在时机成熟的时候就要毫不犹豫的向前，跨越一旦实现就将改变全局。我想如果九十年代没有华为、中兴等企业，在通讯技术装备上的突破很难想象我国的信息安全会遇到怎样的困难。

第五，把握技术跨越的机会。
就成熟技术而言，我们与先进国家相差较远，而对于即将产业化的新技术差距就没有那么大，而且处于萌芽期的产业，技术尚不完善，知识产权壁垒尚未形成，产业垄断地位还没有确立，商业模式还存在着不确定性，这就为我们由追赶转向超越提供了机会。例如超高速无线局域网、3D 打印、超高压输变电等，我们成功实现了跨越。目前，在新能源、新一代信息通讯、移动终端、新一代显示器，固有安全性核电等领域都出现了技术变轨的机会窗口，特别是移动互联的兴起，正以革命性的力量深刻的改变着从手机、PC、电讯、商业、物流到金融、出版、影视、音乐、制造等等一个又一个行业，而智能电网，分布式能源，智能交通、智慧城市也已初现端倪。

技术路线的变轨并不是经常发生的，当前，我国政府和企业观察并发现抓住机会窗口的能力十分重要，我们不能更多地重复 90 年代巨大中华的故事，主要取决于三个条件，一是是否有技术积累，并在前沿技术不断取得突破。二是是否有参与产业前沿竞争的勇气、战略和意愿。三是制度环境是否支持技术突破和产业化，淘汰落后压缩过剩产能是必要的，但是更重要的是鼓励和促进接替产业、替代产业的成长和发展，形成技术进步与产业升级相互促进的形式。

我国工业化正坠入一个新的阶段，一是技术来源要由引进模仿为主，走向开放条件下的技术自立。二是经济增长由主要依赖资源消耗转向主要依靠技术进步实现效率的提升。三是由产业链的低端制造向高技术含量、高附加值的环节延伸。四是要由产业的跟踪转向在一些领域开始挑战领先地位。因此，过去 30 年，我们长期依赖最为熟悉的那种发展模式已经不能适用，必须有热衷于投资转向创新能力的建设，由热衷于规模扩张转向关注竞争力的提高，有热衷于低端制造转和就是说我们不能套用过去的发展模式来推动今天的产业升级。我们必须理解，如果我们的经济活动方式不能转变，不能向高效生产力的设计、研发、品牌营销、产业链管理等环节延伸，就永远没有属于自己的新兴产业。当前要防止接过发展新兴产业的口号，却推行升级版的外延扩张，结果制造了一场虚热，而在产业链当中仍然处于低端的地位。

我就讲这样一些看法，和大家分

享。谢谢大家。

吴敬琏： 构建有效率的 国家创新体系

我今天要讲的题目是“构建有效率的 国家创新体系”。自从 2005 年、2006 年党中央和国务院作出了加快国家创新体系的建设和建设创新型国家的战略决策以来，我国在技术创新上取得了一系列新的成就。并且正像刚才陈清泰先生所讲的，我们面临着一个创新上很有希望的前景。但是回顾这一段我们取得的成绩，有一个很大的问题。就是这些成就花了很大的代价，像新能源产业、电动车产业、光伏等等产业的发展，都表现出了高投入、高成本的特征。中国作为一个基础还很薄弱的国家，要靠用这样的办法去实现国家的现代化，所付出的成本过高是我们的国力所很难承担的。

这个问题在什么地方呢？在我看来，它主要的症结就在于我们的国家创新体系是一个低效率的。所谓国家创新体系，是由公司部门的各种组织所形成的一个网络。这些组织的自身功能和他们之间的相互作用就能够使得各种技术得以激发、引入、改进核扩散。这个创新体系的作用，要通过企业、政府和创新人员之间的良性互动才能够实现。

在中国我们从 1956 年开始执行“十二年科学规划”以来，一直采用了苏联式的政府主导的方式来进行技术变革，这种体制压抑了创新精神的

04 国务院发展研究中心研究员吴敬琏先生



发挥，和创业活动的进行。因而是缺乏效率的。这样一种习惯的模式，就使得我们这个国家的创新体系缺乏效率。特别是在我们国家从过去的跟随先进国家这样一种状态超越出来变成了领先团队中间的一员的情况之下，就更是如此。因为你在跟随先进国家进行技术变革的时候，别人走过的路、别人的经验和教训都了然于胸，只要你认真学习、善于学习，就可以采取一个比较有效的办法来追赶先进的国家。但是到了创新为主的阶段情况就不是这样，创新哪一种技术能够取得突破，哪一种技术能够在市场上站得住脚，不确定性非常大。政府在这方面并没有信息的优势，因此只能依靠创新人员和千千万万的企业向前闯，闯出一条路来。

这种过去我们采用的政府主导的技术变革的方式，它的局限性、无效率性就变得越来越突出。在这种情况下，我们怎么才能够发挥这个体系

中的各种组成部分，创新人员，企业和政府各自的优势？能够在他们的良性互动中促进创新的、低成本的、有效率的前进呢？关键的问题是要用市场这样一个平台统合、协调他们各自的力量，发挥他们各自的优势。所以我们要使得我们国家创新体系提高效率，关键的跟我们整个国家当前面临的情况一样，关键就是推进市场化的改革。

正如十八届三中全会全面深化改革决定所讲的，经济体制改革是我们全面深化改革的重点，核心的问题是处理好政府和市场的关系，使市场在资源配置中起决定性作用和更好的发挥政府作用。这里搭建好一个竞争性的市场体系平台是一个核心的问题，就像决定所说，必须在积极稳妥从广度和深度上推进市场化改革，大幅度减少政府对资源的直接配置，推动资源配置，依据市场规划、市场价格、市场竞争，实现效益最大化和效率的

最优化。

当然，十八届三中全会决定也指出了要更好的发挥政府的作用，但是在这个问题上我们必须明确技术才是技术创新的主体，政府的基本职能是提供公共产品或者像十八届三中全会决定所说的一样，政府的职责和作用主要是保持宏观经济的稳定，加强和优化公共服务，保障公平竞争，加强市场监管，维护市场秩序，推动可持续发展，促进共同富裕，弥补市场失灵。

简单的说，政府的作用不在于介入企业的微观经济决策，而在于促进共同富裕，弥补市场失灵，提供公共产品来弥补市场失灵。在这样一个指导方针下，我认为政府应该做到两点，一方面政府应当有所不为，要改变我们现在政府主导，由政府来作出产业发展计划，指定技术路线，插手企业的微观经济决策这样一种办法。首先就不能够越俎代庖，由政府来制定产业的发展规划，由政府来指定技术路线和由政府来插手企业的微观经济决策，也不要由行政机关来指定谁是先进企业，谁是先进个人。这个判定一种技术或者一个企业，什么是有效的或者不有效？判定的标准、判定的主体是市场，而不是行政领导机关。不要由政府在国家规定的负面清单之外，违法的设立行政许可和市场准入。虽然我们已经制定了行政许可法，但是这个行政许可法的执行看起来还是有很大的问题，各种各样的违法设立的行政许可和市场准入还是大量存在的。也不要利

用行政权力，垄断市场，与民争利。也不要对企业进行竞争后的补贴，我说这些并不意味着政府就无所作为，无为而治。一个竞争性的市场体系政府还是承担了很重要的作用，所以政府还应该有所不为同时要有作为。正如刚才我们引入了十八届三中全会决定所说的，政府的主要责任和职能就在于提供公共产品和弥补市场失灵。

首先政府需要提供良好的法治环境。良好的法治环境不是市场能够自发形成的，而现代的市场体系一定是由规则所支撑的，一定是由法治的基础上建立的。而提供良好的法治环境，包括立法和司法的好的环境，这是政府的重要职责。

二是政府必须保持宏观经济的稳定。政府应该通过自己的宏观经济政策来维护宏观经济的稳定，价格总水平的稳定，社会的稳定等等。

三是政府要提供基本的社会保障。市场经济运行中必然的会出现一些贫富的差别或者说某一些人群收入不能够支撑他们获得基本的社会保障。而提供这个基本社会保障的职责正在于政府。

四是需要建立良好的教育体系和科研体系。技术创新的基础就是人力资源的投资，而人力资源的投资往往具有外部性，就是获得社会效益而投资本身并不能直接的取得短期的效益。于是建立良好的教育体系和科研体系的职能、责任就在相当程度上落在政府的身上。科学研究体系也是这样，科学和技术虽然它们之间的关系越来越紧密，但

是科学和技术之间有一个很大的差别，就是技术的应用可以直接从市场取得回报，但是科研成果是对于世界的认识，是一种知识的成果，而这种知识成果是惠及全部人类的，而不可能每一个科学成果都直接取得短期的经济效益。所以它具有很大的外部的效应，而不是每一个追求盈利的企业所能够承担的。所以建立一个良好的科研体系就成为政府的重要职责。

五是还有一些技术，我们说技术创新的主体是企业，但是有一些共用性的技术，因为它的不确定性很大，起始的投资规模也很大，在这种情况下由政府来组织共用技术的开发往往是成本更低，更有利于整个经济发展。在这种情况下，根据一些先行国家的经验，比如日本在开发超大规模集成电路的经验，以及其他一些经验说明政府用所谓PPP的方法，就是政府和民间伙伴关系的办法，来组织“竞争前开发”和提供共用性技术是最为有效的。

六是按照有一些新的技术，往往具有“外部性”，在它起始的时候因为规模达不到最低的经济规模，所以需要得到某种补贴。但是在我们这里现在有一种办法往往是无效的，就是“补供方”，比如我们十城千辆，后来到了二十五城千辆电动车，这个补贴的方法在早期用的就是“补供方”，结果因为所谓肥水不落外人田，就补到本地的企业，这样一来这种补贴的方式就达不到能够使得这种产品达到最低经济规模，撒了胡椒面。所以应该在这种

情况之下，需要进行补贴的时候主要用“补需方”的方式，由需求者在市场上选购他们中意的产品，这样才是更加有效的。

七是监管，市场是需要监管的。比如我们的资本市场就需要监管，市场能够发挥作用，它需要买卖双方获得信息的对称性，但是比如说资本市场上，信息买方和卖方缺乏对称性，所以对于上市公司的信息披露就需要进行监管。这种监管是要针对问题进行合规性的监管，而不是像我们现在这样以事前监管为主，以审批为主，而是要像十八届三中全会决定所讲的那样，以事中、事后监管为主进行合规性监管。

最后一点是关于规划。现在各地都做了很多规划，也提出了一些反映的意见。这种规划往往是成为跟过去的计划那样的一个文本文件。过去的计划它的特点是分钱分人分物，对资源的配置进行作出规定，具体的去配置人力物力财力资源，确定每一个集成单位生产什么、生产多少，资源从哪里来，产品到哪里去。市场经济条件下所需要的规划是顺势而为的，当我们出现某种发展苗头的时候，出现新的产业结构的苗头时候，政府要顺势而为的进行规划协调，而不是直接的对人财物资源进行配置。政府需要改变自己的行为方式，在新的条件下，这样政府才能发挥自己的作用，把我们有效的国家创新体系建立起来，促进我们的技术革新，走上一个有效率的道路。

我想和大家分享的就是这些。谢谢大家。

2014中关村论坛年会

2014 ZHONGGUANCUN FORUM 9月25日 北京国际饭店会议中心

主办单位：科学技术部 中国科学院 中国工程院 国家知识产权局 北京市人民政府

承办单位：中关村科技园区管理委员会 科学技术部火炬高技术产业开发中心 北京市政府外事办公室 北京市海淀区人民政府 清华大学启迪创新研究院

大会亮点

为持续增强中关村国家自主创新示范区国际影响力和竞争力，加快建设具有全球影响力的科技创新中心，共筑科技富强“中国梦”，2014年中关村论坛年会于9月25日在北京国际饭店举办。

中关村论坛年会作为高层次的国际性会议，主要围绕着中关村建设和发展中出现的重点、难点、热点、焦点话题，为国内、国际科技界、经济界、知识界、金融界、政界搭建了一个交流合作的桥梁和碰撞交锋的平台，

（一）主题的选择：“创新创业生态系统：协同·分享·共赢”

经过多年发展，创新创业生态系统在中关村已初成体系，涵盖了人才、领军企业、创业服务机构、高校和科研机构、科技金融环境、创业文化等6大要素，已经成为中关村的独特环境优势和核心竞争力。在中关村，创新已经不仅仅局限于研发投入、技术成果转化等方面，交互式学习、协同网络、知识流动等非技术因素在创新中作用更加突出。因此，本界论坛将围绕生态系统，重点探讨创新过程中各参与主体如何实现互动、竞争、共赢以及如何构建

以引领中关村的时尚风向，打造具有全球影响力的中关村品牌形象，年会永久主题为“创新与发展”。本届论坛以“创新创业生态系统：协同·分享·共赢”为主题，重点关注创新创业生态系统，包括创新创业生态系统的要素和内涵，政府、企业、科研机构、社会组织如何共同营造并利用创新创业生态系统，创新创业生态系统如何影响和改变科技和商业模式，从而推动协同创新和产业发展等问题。

有利于创新的法律体系、公共服务平台、投融资制度等外部环境相关议题。

在开幕式及主论坛上，邀请了国际科技园区协会主席 Luis Sanz，美国湾区委员会首席全球商务官 Del Christensen，ARM 公司大中华区总裁 Allen Wu，世界银行国际金融公司 (IFC) 副总裁 Karin Finkelston(冯桂婷)、原国务院发展研究中心党组书记、副主任陈清泰、国务院发展研究中心研究员、国务院信息化专家咨询委员会副主任吴敬琏等围绕创新创业生态系统这一主题发表精彩演讲。

大会亮点

（二）分论坛设置：话题聚焦、内容务实

本届论坛活动除开幕式、主论坛外，还开设了平行分论坛、中关村指数发布等活动。平行分论坛共4场，根据当前创新热点和重点产业领域，分别围绕“大数据”、“互联网金融”、“技术转移”及“科技明星在中国及开发者创业大赛 (CHINICT-Developneur)”等热点开展研讨活动。

科技改变生活分论坛以“大数据应用”为切入点，围绕大数据应用对京津冀协同发展、提升智慧城市建设和治理能力相关主题，以及中国企业如何利用“大数据”促进社会经济的可持续发展展开讨论，为首都企业的科技创新、人才培养等提供最宝贵的经验支持。

论坛灵活采用如圆桌会、沙龙、主题宣讲等多种形式，邀请美国驻华使馆科技参赞安浩博 (Christopher Allison)、意大利大学科研教育部数字创新政策顾问 (洛伦佐·贝努西 Lorenzo Benussi)、美国超级计算机应用中心副主任王少文、法国国家信息与自动化研究所研究员吉勒斯·费德克 (Gilles Fedak)、瑞典查尔姆斯理工大学计算机科学与工程系教授玛丽娜·帕帕连塔菲露 (Marina Papatriantafyllou)、中国工程院院士邬贺铨、鄂维南等众多国内外知名嘉宾参会并演讲。

互联网金融分论坛以“融合与发展”为主题，邀请了国内外互联网金融知名专家以及国内外顶尖企业管理者探讨传统金融机构的互联网创新业务发展趋势和发展战略，以及科技创新对金融传统行业的影响和大众支付行为的改变。本次活动邀请了十余位来自国内顶尖的互联网创新企业、互联网金融机构、传统金融机构和行业专家汇聚一堂，其中包括来自瑞士银行的前 CFO Anton Stadelmann 先生、陆金所董事长兼 CEO 计葵生 (Gregory D Gibb)、国内一流的创新企业滴滴打车 COO 柳青、以及中关村互联网金融行业协会秘书长、天使汇 CEO 兰宁羽等一批青年企业家、创业家。此外，来自中国农业银行的首席经济学家向松祚作为传统金融企业科技创新、业务创新的代表，分享了农行在电子支付、电子银行等方面的实践经验。国内规模最大的 P2P 机构陆金所董事长兼 CEO 计葵生先生将围绕 P2P 企业如何利用科技优势让金融资本更好地服务科技企业、帮助中小企业创新发展进行具有前瞻性的主题发言。

在话题讨论环节，嘉宾围绕互联网金融面临的机遇与挑战、互联网金融企业的产品创新与市场营销战略、创新监管中的“破与立”、P2P 与互联网金融市场的发展如何帮助小企业发展、2015 年互

2014中关村论坛年会

2014 ZHONGGUANCUN FORUM 9月25日 北京国际饭店会议中心

主办单位：科学技术部 中国科学院 中国工程院 国家知识产权局 北京市人民政府

承办单位：中关村科技园区管理委员会 科学技术部火炬高技术产业开发中心 北京市政府外事办公室 北京市海淀区人民政府 清华大学启迪创新研究院

大会亮点

互联网金融发展趋势预测等话题展开生动对话。

创业分论坛以“创业无界 跨境加速”为主题，邀请国际、国内著名创业孵化器的创立者、管理者、主管政府官员、创业者，就创业发展的方向趋势、鼓励机制、增长方式、呈现特点，探讨在创业过程中，成功结果与创业环境、核心条件匹配融合的姿态，创业瓶颈和引导政策之间的关系，以及由此产生的社会经济发展影响，对科技文化传播力和技术进步将产生怎样的推动力。

（三）专题活动：跨界交流、融合创新

本届论坛在以往以嘉宾演讲为主要形式的基础上，发挥论坛的平台作用，协助中外企业开展技术交流与对接，设立了国际生态环境与能源技术转移专场活动。同时，论坛期间，继续组织中关村指数2014发布活动。

国际生态环境与能源技术转移专场是本届论坛的亮点之一，吸引了几十家中外企业以及地方科技园区的代表携带技术项目 and 需求前来参会。此次专场活动组织了京津冀企业与美、韩、欧洲技术对接会，旨在扩大中关村企业和技术在国内和国际上的影响力和号召力，吸引全球的创新资源参与“科技北京”的建设，争取将更多的国际先进技术通过这个国际平台转移和落地。

对接会上，美国纽约州立大学石溪分校能源中心的主任 David Conover、德国 SDC 投资集团 CEO 优根·布里默等嘉宾发表主题演讲。同时邀请了中、美、韩、欧洲的政、产、学、研等机构约200名代表参会，通过前期征集国际先进技术项目，邀请国内外企业和机构参会，力争促成技术项目的正式签约，促成技术转移并在北京落地。

中关村论坛年会往届情况介绍

2014年中关村论坛在9月25日（周四）拉开序幕。中关村论坛已连续举办七届，今年是第八届，目前已经成为增进我国科技界、产业界对外沟通交流，加强国际创新区域间合作、加快推进中关村国家自主创新示范区建设的重要平台。回顾过去七年，中关村论坛以“创新与发展”为永久主题，密切关注全球高科技产业发展领域、创新创业领域等热点问题：

往届精彩回顾

2007年中关村论坛，以“创新、合作与发展”为主题，围绕促进国际间优势资源互补，加强国际间在研发创新、人员交流、创业投资和技术成果转化等方面的合作等问题，进行了深入交流探讨，并发表了《共同宣言》，提出了国际科技园区推动创新网络全球化的主张。

2008年中关村论坛，在改革开放30年、中关村园区成立20年、奥运后北京进入发展新阶段的形势下，以“科技—全球创新挑战”为主题。与会的中外嘉宾就技术发展前沿趋势、全球创新区域发展、创新协作与共赢、科技金融等议题进行了广泛地研讨交流。

2009年中关村论坛，在国务院批复建设中关村国家自主创新示范区、全球应对国际金融危机的背景下，以“创新创业能力与企业家精神”为主题，着重探讨了低碳经济与绿色发展、金融创新与科技发展、知识产权战略与保护、科技创新与企业家精神、全球创新集群发展、金融危机下的合作与发展等议题。论坛增加了国际科技园区圆桌会议，圆桌会议采取互动的方式，主题为“金融危机下的合作与发展”，邀请了中国中关村、法国的索非亚、韩国高科技区域代表及世界知名研究机构、风险投资和金融机构等不同领域的专家从多个角度进行讨论和交流。同时，国内高新区的代表、中关村科技园区代表和高科技企业也参加了圆桌会议，共享观点、信息和成功经验。论坛期间，中关村科技园区和韩国大邱庆北自由经济区举行了友好合作备忘录的签字仪式。合作备忘录的成功签署，为双方未来的交流合作打开了局面、疏通了渠道、铺平了道路。

2010年中关村论坛，在示范区批复一周年之际，在深入贯彻落实国务院和市委市政府加快建设示范区决策部署的新形势下，以“战略性新兴产业策源地”为主题。来自世界各地科技创新领域的专家、学者以及科技企业的高层管理者围绕物联网、云计算及新兴技术的发展，全球互联网与移动互联网的创新与探索，中国创新医药产业的机遇与挑战，生物技术与医药产业的发展，新能源技术及产业的发展，中关村打造科技金融创新中心，产学研协同创新，科技发展趋势及国际科技园区合作等前沿性话题各抒己见。

创业无界 跨境加速

2014 中关村论坛论坛年会—创业发展分论坛专场

往届精彩回顾

2011 中关村论坛，在世界主权债务危机加重，全球经济面临二次探底风险，中关村加快落实国务院批复《中关村国家自主创新示范区发展规划纲要（2011-2020）》和中央明确提出在中关村建设人才特区的双重背景下，以“创新驱动”为年度主题。与会国内外嘉宾围绕科技创新改变生活、金融创新与新兴产业发展、创意让生活更精彩、创新人才与发展、品牌与创新、知识产权产业与创新等内容从政府、科技界、产业界等不同的角度，对科技创新与科学发展问题进行了深入交流与探讨。论坛期间，中关村科技园区管委会与纳斯达克在北京国家会议中心签署战略合作协议，宣布建立长期战略合作伙伴关系。双方通过建立固定工作机制，强化全面合作。

2012 年中关村论坛，是在全国科技创新大会做出深化科技体制改革、加快建设创新型国家战略决策的大背景下，中关村再次迎来跨越式发展机遇的新形势下举办的一次国际盛会。论坛立足“科技创新与全球合作”这一主题，围绕科技改变生活、国际技术转移与区域创新、文化融合科技、推进金融创新、吸引国际高端人才聚集的要素、创业孵化新模式等问题，对创新发展新模式、强化创新支撑发展和全面有效地拓展国际合作等问题进行深入交流和探讨。论坛期间，首次向公众发布可媲美“硅谷指数”的“中关村指数”。“中关村指数”涵盖了创新创业企业、产业发展、创新能力、创新创业环境、国际化、中关村 300 强和上市公司 100 强六大类指标，较为全面地反映了中关村国家自主创新示范区创新、创业和产业发展特点及趋势。此外，联想控股董事长柳传志，中国工程院院士倪光南、丁一汇，美国电气和电子工程师协会（IEEE）主席戈登·戴伊，国际科技园区协会总干事路易斯·桑斯等 60 余位中外嘉宾出席了论坛活动并发表演讲。

2013 年中关村论坛，以节俭办会为目标，注重取得会议实效，包括“科技改变生活”、“国际技术转移与创新之城建设”、“文化融合科技 创意点亮生活”、“科技金融创新”、“创新创业新势力——U30 创业者”和“中法节能环保企业对接”六场平行分论坛及以“创新驱动下的科技园区国际化”为主题的圆桌会议。主要特点有：一是机制新，在办会模式上形成了政府、协会、企业多方参与的良性办会机制；二是主论坛嘉宾影响力大，演讲领域新。诺贝尔经济学奖获得者詹姆斯·莫里斯、欧盟 10 亿欧元未来新兴旗舰技术项目“超薄石墨烯”负责人加里·凯纳雷特、小米科技董事长雷军出席论坛并演讲。三是分论坛及专场活动各具特色、亮点突出。以圆桌会议、中法企业对接会和中关村指数发布为重点，打造了新的品牌活动；中关村管委会与德意志交易所集团签约仪式专场活动受到各界关注。

专场嘉宾致辞

01 石景山区人民政府副区长司马红女士



尊敬的各位领导，各位来宾，女士们，先生们：

大家下午好！

在这个硕果累累的金秋时节我们聚集在此共同分享创业的激情与智慧。首先我谨代表石景山区政府向出席中关村论坛创业发展分论坛的各位领导，各位来宾表示热烈的欢迎，向长期以来关心、支持中关村和石景山区发展建设的社会各界朋友致以衷心的感谢。

30 多年来中关村一直挺立在中国科技产业发展的潮头，不仅是中国科技体制改革的急先锋，更是中国创新创业的一面旗帜，年轻人创业的

激情活力已经成为改变这个世界的重要力量，而中关村正是集合了创新人才、领军企业、创业服务、科研力量、金融环境、创业文化这六大创新创业元素的活力发源地。石景山园是中关村科技园区的重要组成部分，是中关村国家自主创新示范区的特色园区，中关村论坛的创业分论坛由石景山区来承办具有特别的意义，目前石景山园努力培育以科技、文化、金融、高端融合发展的新型业态，以中关村雏鹰基地为代表的一批创业企业的孵化器也已落户石景山，创新创业的生态系统在石景山区已经形成体系，将成为石景山独特的环境优势和核心竞争力。而对于整个石景山区而言，从引领中国乃至北京工业发展的历史轨迹中逐渐淡出，致力于打造国家级绿色转型示范区的新形象，我们在绿色高端发展的区域转型道路上同样扮演这一次二次创业的角色，承办这样的一个创业论坛，不仅是对我们石景山区二次创业转型之路的肯定，我们更希望借助这个高端的论坛，能够为石景山的创业发展给出更多的启迪和指引。

过去的石景山区给人的印象最多

的是雄伟、宏厚的钢铁工业，是首都经济的钢铁脊梁，为了还北京一片蓝天，给世界一个精彩的奥运，首钢的产业全面停产，今天的石景山呈现了曾经如画的永定河的胜景，加上与主城区近在咫尺的区位优势，这片近城的山水成为新的发展热土，更成为创业者成长的天堂。为贯彻习总书记视察北京讲话精神，把握首都科技创新中心城市的战略定位要求，石景山树立了高端绿色发展的理念。按照争创一流的标准，以科技创新为源动力，培育发展高新技术产业为支撑，高端服务业为主导的产业体系。实施科技、文化、金融高端融合发展，打造优美的生态，缔造优质的服务。目前 20000 多家创业产业人才在这里发展，像畅游、华鹿等一批龙头企业在这里发展，国家数字媒体产业发展基地，国家网络游戏动漫产业发展基地和国家文化产业示范基地等国家的品牌相继落户。石景山区希望通过自己的努力整合创新创业资源，提升创业服务水平，打造出宜居的生态环境和创新创业的创业生态。

我们相信依靠创意人的智慧天赋，创业者的无畏勇气，借助高科技

对文化资源进行创造与提升，通过知识产权的开发和运用，大力发展具有创造财富和就业潜力的高附加值的特色产业。在科技文化和创业创新的驱动下，石景山区将迈向一个更高的巅峰。我们期待这一天的到来，更欢迎运用同样创业梦想的朋友来来到石景山区兴业发展，

最后预祝今天的论坛圆满成功，祝各位身体健康，万事如意，谢谢大家！

02 专场嘉宾致辞



尊敬的司马区长，
尊敬的宣鸿主任，
尊敬的各位来宾，
女士们、先生们：

大家下午好！非常荣幸作为中关村论坛的承办方之一承办这个活动，今年瀚海承办中关村论坛已经是第三届了，今天的北京秋高气爽，我与各位一同迎来了这样一个创新创业的论坛。首先请允许我代表瀚海智业集团向各位领导、各位嘉宾的到来表示热烈的欢迎，向各位同仁一直以来对瀚海的关心与支持表示感谢！

瀚海在短短十一年时间里已经发展成为拥有四个国家级孵化器，三个国际企业创新中心，即中美企业创新中心、中加企业创新中心和现在正在建设的中德企业创新中心。在瀚海的发展中，科技部领导给予了大力支持，特别是前不久两位领导到我们海外园区进行指导，更加激发了我们在海外建园的勇气和力量。我们还要特别感谢中关村的领导，瀚海第一个园区中关村瀚海硅谷科技园就是和中关村合作，也是2012年我有幸随习近平主席前往美国的时候，签下的第一个项目。这个园区是瀚海智业走出去的标志，在建园初期得到了中关村各位领导的支持和帮助。瀚海智业十一年之前创业于石景山，是石景山这片土地抚育了瀚海的成长，因此我特别要感谢科技部的领导，中关村的领导和司马区长代表的石景山区代表，感谢各位来宾以及广大海外朋友，瀚海的国

际化得益于你们的支持和帮助，我们永远心存感恩。

今天我演讲的题目是“创新是发展的源动力”，这是我这半年来新的思索，今天有20分钟时间和大家分享。我将内容分了三个板块，第一是创新的时机和本源。第二是这三年多以来瀚海在美国、加拿大、德国建园的体会和实践。第三是海外园区怎么盈利，怎么发展，也是这三年以来我们在海外发展的一些思索和想法，和大家分享。

第一，创新。今天上午论坛非常好，我听得认真，特别是我们的陈教授讲到，这个时代应该是创新的转变阶段，中国改革开放30年，应该有基础，这30年我们房地产也好，我们的基本制度也好都是根基；后面30年是创新，盖房子有模式，建工厂有模式，创新无模式，中国要想赶上世界的第二个发展潮流就一定要创新。一个月之前到美国麻省理工学院考察，与技术与生命科学创业中心的张曙光教授做了深入的沟通。我很赞同张教授对创新的理解，他说创新就是在好奇心下的坚持。麻省理工学院走出过20多位诺贝尔奖获得者，他们25岁以前就有这个想法，无拘无束地思索，不断的创新，最后取得了成功。创新就是有路不走，别人走的

路我们不走，按我的理解，创新就是敢为天下先。我记得四年之前我们刚到湾区的时候，正是2010年美国金融危机最困难的时候。那个时候瀚海想，中国的孵化器必须要走出一条创新之路，因此四年之前我们有了硅谷的园区。

第二，创新时机。现在是向创新转型，中国需要世界，世界也需要中国。中国在转型过程中需要高端技术引进，美国的硅谷是高端技术的聚集点，德国慕尼黑是机械制造的聚集点，技术转移一定是从高端区向中端区、低端区的转移。中国需要改革，需要转型，需要向高端转移。这次汪洋副总理在厦门对开发区进行评价，我觉得讲的非常好，开发区就应该从追求速度到追求质量，从政府导向到市场为主，从同质竞争到差异化竞争，从硬件管理见长转向软件管理见长，转型需要差异化竞争，就需要学习，中国要转型就需要学习。

世界也需要中国，美国、英国、加拿大等发达国家的高端技术需要落地。中国有13亿人口，现在GDP占世界第二位，有庞大的市场、持续稳定的经济发展。我每次演讲都向美国、德国、加拿大的朋友保证，到中国来肯定能快速的发展。

对于科技孵化器、科技园区，

我们要追根溯源。孵化器诞生于上个世纪50年代的美国，发展于新加坡，成长于中国，中国的孵化器已经超过2000家，从数量上已经超过美国，但是我们的软件服务，投资服务还远远不如美国。我们要学习美国，不能照抄照搬，我的博士论文就是专门研究孵化器的发展。今天我们的发展就是在走上个世纪美国50年代、60年代、70年代他们走的路，是跟进。新加坡也是上个世纪60年代、70年代模仿美国的方向发展。新加坡是一个弹丸之地，资源缺乏，而经济发展却非常迅速，靠的就是科技园区的发展和推广。

克强总理讲人人创业，草根创业。创业就需要孵化器，创业就需要科技园区，科技孵化器是最好的能够帮助我们人人创业，全民创业的沃土。瀚海为什么第一站选择硅谷？就像我们学书法，要学王羲之这些大家；我们要做科技孵化器就要学美国、德国、加拿大，学习他们优秀成功的经验，然后结合我们北京，结合中国的实际创新发展。

第二个板块，瀚海智业海外建园的实践。瀚海智业建设第一个园区的想法是在2010年，2011年我们就组织团队到湾区，到硅谷去考察，在中关村的支持下，2012年2月17日这

个园区也就是中关村瀚海硅谷科技园在习近平访问美国期间作为高访团项目签约。今年1月1日中央电视台4台播出的节目“我的硅谷梦”，报道了中关村瀚海硅谷科技园张亮小伙子从工程师，到孵化器，到第一批10万美金的天使投资的成长过程。我两个月以前到硅谷去，他的公司已经发展为5000万美金的创业公司。未来的创业者到硅谷创业可以到中关村瀚海硅谷科技园去，我们共同帮助你实现你的梦想。

第二个园区是淄博瀚海硅谷生命科技园，很多人问我为什么这么叫，因为我的家乡是淄博，是那片土地养育我成长。我怀着感恩之心和家乡六个上市公司共同在美国建了一个科技园，现在正在运营之中。

第三个园区是缘于在我们第一次参加中关村论坛的时候，邀请到Kelly先生来到这个讲台，他介绍了美国硅谷的发展。那之后我们展开了合作，一同成立的园区包含了全球7家股东，瀚海是其一。这个园区在不到一年的时间已经实现网络化、全球化服务，特别是这次和杨主任、陈晴处长到这个园区参观，其中有一个生命科学项目，在半年时间上市卖了7.3亿美元，当时我们问是人民币还是美金，准确的说是卖了7.3亿美金，

这是只有在湾区、硅谷这个地方才能出现的神奇故事。

今年7月1日瀚海智业和新华社网络电视台、清华大学文化创意三家共同在好莱坞洛杉矶建立了中国首家文化产业园区。7月1日我们文化部财务部门领导专门来到洛杉矶，用了一个下午的时间和我们一起交流、交谈、指导方向。我觉得做科技要到硅谷去，做文化一定去好莱坞，一定要到洛杉矶去学习。

第五个园区就是淄博瀚海慕尼黑科技园区，慕尼黑在先进制造业方面全球领先，这个园区也是和淄博高新区的七家专注于这个领域的企业进行合作。这个园区我们聘请了当地的一个专门研究电器的专家，上海磁悬浮列车的首席专家就是他，我们现在正在合作推进。

还有两个园区正在建设，在两个星期之前，加拿大的外交贸易投资部长专程来到瀚海，我们在钓鱼台国宾馆宴请他。他与我们交流，说加拿大的投资环境非常好，也是中国企业投资的沃土。瀚海用3年时间，从美国的硅谷，到了洛杉矶，到慕尼黑，到加拿大多伦多，现已经运营了第七家园区。

很多人问我瀚海的梦想是什么？那就是用五年的时间在旧金山、洛杉矶打造科技、文化、旅游三位一体的

产业链。现在看我们的五年目标一定能实现。

瀚海未来的十年规划，将以北京和硅谷或者是洛杉矶为中心，以科技为基础，以文化为灵魂，以国际化为方向，致力于成为世界一流的专注于园区建设的受世人尊重的跨国集团公司，像中国的阿里巴巴一样，用七年的时间，瀚海的团队要到纽约敲钟，搭建中外之间科技文化的桥梁平台，让中国一大批企业通过这个平台创业成功，让一大批海外的企业通过这个平台走到中国，帮助企业成长和发展。

第三，这三年来我们创新模式的思索。面向未来，我们一定要走出去，站的高才能看的远。我们要走出去学习、借鉴、创新、合作。我们要用中国的文化做人，西方的规则和投资国的规则做事。中国有上下五千年的文化，我们敬业、朴实、诚实，我们对人热情，这就是中国的朴素文化。如果一个民族丧失了文化，我觉得这个民族就丧失了根本，就很难自立于世界民族之林。我们中华民族是伟大的民族，是有文化的国家，我们上下五千年，不管到美国、德国，将来到新西兰，我们骨子里有中华民族的伟大梦想，要用中国的传统文化做人。为什么用西方的规则做事呢？美国200年的时间发展成这么强大的国家，很多规则和制度需要我们学习。吴军

博士近期出了一本书是《文明之光》，张守程教授做的序，讲的是作为一个企业家，一个科学家，对全球文化的理解。这次我们做了深入的沟通，他到硅谷已经30年了，硅谷的精神是什么，第一是竞争有序、包容失败、鼓励创新。湾区每年有5000人离开湾区，有15000人走进湾区。今天我看一个报道，在旧金山的公寓房，比较好的区域，是一个两室一厅的，要4200美金，一个家庭在旧金山要有比较好的生活，没有17.6万美金是不能生存的，因此湾区是环境非常好，创业好，却也是一个竞争极其残酷的地方。需要我们长本事，但是竞争是非常有序的，讲规则的。包容失败，每天会有一大笔失败，有一大笔成功，吴军博士讲了案例，谷歌的创始人，最早从斯坦福毕业以后创业，斯坦福当时也没有收他过高的门槛费而放手让他出去发展。今天的谷歌反哺学校，对斯坦福的资助已经超过7个亿美金了。鼓励创新，胜者为王，败者为寇。创新首先要固本。我们学书法的人临王羲之的帖，要临的像，那临的像就是到位，就是结合你对社会的认知、认识，融入到书法里才有可能成为书法家。为什么要用这个案例，我们做科技园区，做孵化器也是这样，我们首先要临帖，学习美国的经验，学习新加坡的经验，学习德国的经验，如

果不学习，一味的排斥，认为老子天下第一，将来我们会走很多弯路的。因此我觉得要创新首先要固本，当好小学生，学了本事结合实际才能创新。

我们在学习、合作、借鉴、分享中探寻发展，比如我们与Plug&play合作，每年应该有285次全球的活动。Plug&play是亚美迪下面的一个子公司，今天荣幸的请到了Plug&play的董事长，就像瀚海的国际化，听我讲和他讲不一样，别人是在理解我的想法，这三年的时间我听他们讲，Plug&play是怎么成功的，他最有发言权。我这次到湾区去，我问他你的盈利模式是什么，他说八年前和你差不多，我们走出去把我们的不足告诉人家，大部分我们是以物业为主，我们的投资在摸索，这就是我们的短板。我又问今天你们有什么优势，是怎么实现的？他说了解了Plug&play，投资上来了，我们的创业伙伴来了，成功的创业者来了，那么就造就了平台。瀚海在美国、加拿

大等国家拥有这么多平台，在北京、上海找到瀚海，通过这个平台就能让你创业成功。

瀚海未来是什么模式？刚才我介绍了，我们在美国、加拿大、德国已经形成高端布局。接下来我们要精耕细作。瀚海从今年下半年开始要痛苦的转型，要向海外学习借鉴，我们是以投资为主的全球的专业服务器，这就是痛苦的转型，像今天的Plug&play，像今天的科威斯顿（音），像我们的伙伴一样成为全球知名的科技园区孵化器，也通过7年的时间，学学马云，到纽约去敲钟，成为中国园区走出去的领航者。

第三，合作。合作有三点，一是战略相同，价值观相同；二是实力相当；三是诚信为本。为什么说战略？如果投资海外，应该是一个长线。大家知道在美国、加拿大，那个地方房子的收入20年才收回投资，收益率年3%左右，美国、加拿大银行贷款利率比较低，投房产就是亏本。如果是

单独从短线利益，不要去做房产公司，但是做同样的投资，社会上的基金成功率在湾区大概达到15%到20%，但是孵化器的成功率可能达到70%—80%，因为园区的孵化器是从小看长大的，非常了解的。因此我觉得，首先要用远期目标带动发展，我们这次在洛杉矶建立的文化产业一样，我们和新华社网络论坛，新华社网络，清华大学的文创院要一起走向世界，我们共同在洛杉矶建立一个文化产业园，关注于影视制作。二是实力相当，三年之前这个论坛我们请了美国旧金山大学QB3的理事长来到了讲台，通过这个讲台了解了中关村、瀚海、中国，才能够在平等的情况下合作。如果差别很大合作很难。三是合作讲诚信，这也是中国民族传统文化，诚信为本。讲合作必须战略相同，实力相当。

瀚海愿为中外企业家、创业者搭建一个沟通、交流的平台，愿与你们携手共赢发展。

谢谢大家！



图为：美国（Amidi Group）亚美迪集团，硅谷极具代表性的孵化器 Plug & Play 集团公司总裁拉希姆·亚美迪（Rahim Amidi）、英国投资银行家理查德·斯塔爾（Richard Starr）、金山网络（猎豹移动）首席运营官刘新华三位嘉宾先后发表主旨演讲

智慧碰撞 点燃激情

瀚海智业承办 2014 年中关村论坛创业发展分论坛圆桌论坛

在 9 月 25 日举行的 2014 年中关村论坛平行论坛创业发展专场上，科技部火炬中心副主任杨跃承表示，“科技园区的核心就是要做好创新创业生态，创业社区、创业生态是创业发展的趋势和方向，创业社区是创业生态化的重要体现。”

近年来，新技术革命浪潮席卷全球、创新全球化趋势进一步凸显，中国迎来了有史以来最宽松的创业环境。在新形势下，科技园区应该如何整合资源，创建更完善的创业社区，打造更健康的创业生态环境？瀚海智业承办 2014 年中关村论坛平行论坛创业发展专场以“创业无界、跨境加速”为主题，来自中国的四家国家自主创新示范区代表中关村科技园区管理委员会宣鸿副主任、深圳市科技创新委员会朱建平副主任、上海市张江高新技术开发区管理委员会侯劲副主任、武汉东湖新技术开发区管理委员会孙茜雯副主任齐聚一堂，与加拿大

渥太华投资署署长 Bruce Lazenby（布鲁斯·拉森比），美国西亚斯集团总裁、美国加州理工大学校长董事、西亚斯亚美迪中美创业孵化中心联合创始人陈肖纯，车库咖啡创始人苏荏，西班牙电信全球加速器 Wayra 战略合作伙伴及资讯负责人 Aitor Goyenechea，创行国际组织以及中国区负责人 Norwell Coquillard 等国内外优秀的创业服务机构、创业社区的建设者、专家一起围绕创业社区的建设和创业生态的形成展开对话和讨论，对提升园区的创业、创新生态，实施创新引领战略，在创业领域做出示范具有深刻意义。



杨跃承：在我看来，科技园区的核心是要做好创新创业生态。创新创业生态是创业发展的趋势和方向，创业社区是创业生态化的重要体现，创业社区是各要素集聚的空间，具有生活化、民主化、大众化、多元化特征的体现。创业社区包括线上和线下，物理和虚拟，例如像创客空间及创客社区，都是建立在虚拟空间上，不要简单的认为创业社区就是物理空间。

如何构建良好的创业生态环境？科技园区要着力做好六方面工作：一是载体建设，建立集聚机制。二是主体培育，建立内生机制。三是服务体系，解决产业组织问题。四是用市场机制解决资源配置问题。五是政策环境。六是文化氛围。中国科技园区 20 多年实践的核心也是打造这样一个创业生态环境。

宣鸿：我认为创新社区是一个开放的，可能是包括很多点的概念。社区更注重的是环境，创业生态则是比社区更大的一个概念，所谓的生态包括的内容更多，不仅仅是与创业有关的要素或是机构，可能包括更多的内容，这里面可能会包括为创业服务相关的各种各样的主体和机构。因此我们认为中关村今天更加关注的是通过创新社区的建设来不断的丰富孵化器的内容，构建更好的创业生态。过去我们经常说 1.0 版，主要是物理空间，2.0 版，开始为企业提供服务，3.0 版，开始有投资基金，还有一些科技源头的单位参与。4.0 版，今天中关村进入 4.0 版，我们更加重视创新创业的生态。把创新和创业连在一起，把创业作为更加受关注的一个重点。

朱建平：我来自深圳，是深圳市科技创新委员会副主任。“为什么深圳涌现了大批创业明星？很重要的一个原因是深圳的创业生态非常好。迄今为止，深圳可能是中国“草根创业者”最好的创业天堂。”

一方面，深圳充分发挥市场的资源配置作用，政府在创业中不是主导而是给予引导、扶持和提供服务；另一方面，深圳市政府加强法制建设，在知识产权保护和扶持方面发挥了重要作用，吸引了很多创新创业企业和人才前来。”

孙茜雯：我来自武汉东湖高新区，打造生态社区对我们东湖高新区来说是非常重要的。武汉东湖示范区在 20 多年发展中努力做好三方面工作：一是营造创新创业氛围。包括制定优惠政策、提供高效便捷的行政服务、营造良好的创新创业文化氛围。二是引导各类创新创业资源向园区集聚，为创新创业团队提供人才、金融、中介等各种服务。三是建设服务平台，推动创新创业资源和其他发展资源深度融合。





布鲁斯·拉森比：我来自加拿大渥太华，是渥太华投资署署长。渥太华和北京是友好城市，加拿大和中国之间有非常好的友谊桥梁。我们愿意开发一些长期在北美的项目，同时为期 4 个月和 9 个月的项目。

1、 鼓励大学生创新创业，给大学生创业提供良好的环境。

我在大学工作过，实际上对中国的大学生创新创业，我们有非常好的例子。在中国的学校，像沈阳和北京。有很多好的想法在这个创业生态圈中，学生们是有新鲜的、非常好的想法，中国很多大学他们也会赢得一些国际的奖项。比如说内蒙古大学。也有这样的一些奖项。可以创立他们的商业模式，他们可能没有很多资金，他们可能不知道怎么获得资金，不知道怎么扩展他们的业务，但是他们的想法非常好，对他们来说，在这个孵化园区可以有一些经验，可以有一些想法的分享，可能对商业模式方面不是很了解，但是他们的想法非常好。这对于一个生态园区来说是一个好的循环。

2、鼓励私募和个人投资，为众多的创业企业提供更为丰富的融资渠道。

如果想让公司很快的发展，在收入方面努力增长，这是很难做的事情，也是需要做的事情，否则就不能很好的发展。同样每个公司要快速发展，需要融资。在中国，有很多资本在市场上，将面临的一个挑战就是：你们现在可以在你们的投资上有非常好的回报。很多投资者投资到科技项目的时候，尤其在美国的投资者，他们要看到不同的结果，比如 20% 这些公司将来不成功，20% 成功，60% 维持。中国的投资者也会看到这样的趋势，在投资的时候 50% 有投资但是实际上可能没有回报，只有 10% 有可能会有好的回报。对于投资，不仅仅要经验，有智慧，还要有激情。阿里巴巴的经验告诉我们，在企业成长中，会看到公司有不同的方向，我们会做错误的决定，我们要不断的在错误中积累经验。



苏荫：我是车库咖啡创始人苏荫，我们今天见到一个社区或者是生态，两个最重要的点，第一是如何把最有活力的分子聚集，第二如何找到高效的方式让他们产生沟通。不同的文化聚集，高效沟通，增长就会非常快。

在三年半以前当时的海淀想做一个聚集早期创业者和投资者的地方，当时取得的名字就叫“车库咖啡”；三年半以后，这个地方确实成了一个聚齐早期创业的地方，把我们这条街成为更大的聚集早期草根创业者的地方，我希望未来中国也成为聚集全世界最大的草根创业者的地方。

车库咖啡的模式也是现在构建创新创业生态颇有成效的探索。



葛诺仁：我过去 16 年一直在中国工作，是美国一家农业公司的总经理，我们鼓励投资和创新，我们做的主要工作是帮助这些学生毕业以后进行创业，在农业科学方面我们也有很多一系列的先进的技术，我们帮助了 15000 名中国学生创业的工作。

瀚海在这方面做得非常好，全球的战略是非常好的。当我们谈到团队，我们总是向人们建议，多样化的一种团队的构成，因为不同的人有不同的角度，这样能够建立一个非常好的生态系统。这种跨文化的多样化是非常重要的，对企业的成功也是非常重要的。

陈肖纯：我认为中国以政府为主导的科技园区都做得非常成功。但从美国的经验来看，并不是所有的创业都必须在园区里才能成功。“李克强总理也提出要‘全民创业’，但如果只是依靠几个园区和政府主导，还不能营造出‘全民创业’的氛围。未来，中国要鼓励更多为草根创业服务的机构，才能真正实现‘全民创业’。”



侯劲：我来自上海市张江高科技园区，我们希望将上海建设成具有全球影响力的科技创新中心的核心载体，并在上海的建设当中发挥主要力量。

我感觉该话题是两个主题：一个是社区，一个是生态。创业社区是有这样一群人在这么一个地域做这些事情，因此他有他的特质。这个特质由两块组成：一是由政府积聚更多创业主体。即好的企业、人才、机构、高校、科研院所、资本。二是有一个载体。创业社区需要低成本、地段不能太偏、配套相对完善、好的生活环境。园区需创造好的机会来共享社会资源，例如实验设备的开放共享。

讲到创业生态还需要补充两个方面：一方面是创新创业文化，敢去探索、实践、冒险、容忍失败者、鼓励创新者去冒险。这样的人文环境需要从整个社会层面，把应试教育改成研究性的。政府要做一个非常大的一个课题——制度环境。另一方面是法制环境，现在有物权法、知识产权法、市场证券化。目前无形资产不能证券化。另外，上海自贸区做了很好的探索。对于政府来说，法无授权不可为。对市场、个人和企业来说是“法无禁止均可行”。



奥托：我个人认为：“中国需要世界，世界也需要中国。在全球化时代，创业者需要和全世界联系起来，让所有需要得到充分满足，这样才能使创业生态系统真正拥有完整的生态链。”





李克强总理再次访问德国 开启中德合作新纪元

10月9日，国务院总理李克强抵达柏林，任内第二次对德国进行正式访问。此访为中德关系未来十余年的发展做出了详尽规划，开启了中德合作的新纪元。今年以来，中德领导人频繁会晤，3月习近平主席访德，7月默克尔总理访华，德国俨然已成为中国外交工作的一大重心。

频繁会晤，偶然中的必然

中德领导人如此高密度的接触，既有偶然因素，也是两国关系不断发展、步入成熟的必然。一方面，中德自2011年建立政府磋商机制后，

商定每年举办一次。由于去年中国政府换届未能安排，故李克强总理今年带队赴德举行第三轮政府磋商早已确定。

默克尔就任总理以来十分重视对华关系，近年来几乎每年都来中国。去年12月，她第二

次连任，自然而然将出访中国列在其外交活动的优先位置。于是今年也就较为罕见地出现了三次高层会晤。

但从另一个角度来看，中德关系近年来大踏步前进，成为中欧关系的典范。双方不仅在经贸上续写辉煌，双边贸易额占中欧贸易额近三分之一，而且极大地拓展了合作领域，文教、科技乃至法治、人权等合作对话不断充实，政治互信不断增强，中德之间的联系比以往任何时候都要密切。在这样的背景下，更需要领导人的频繁接触、沟通和交流，甚至是制度性的会晤，来为两国合作的“新常态”铺路搭桥。

政府磋商吸引眼球

中德政府磋商是李克强总理此访的一大亮点。政府磋商有别于普通的国事访问，它类似于“内阁联席会议”，级别之高、规模之大、议题之广十分罕见。德国仅与关系最紧密的国家建立这种机制，中国成为欧洲以外第三个、全球第八个与德国建立该机制的国家，凸显中国在德国外交战略中的重要地位。举行政府磋商时，由政府首脑主持，内阁主要部长直接参与会谈，能够集中、高效地解决问题，取得一系列重大成果。

本轮政府磋商，更是具有如下几大特点：

一是规模大，本次磋商双方共有26名部长出席，事实上德国内阁总计仅有15名部长，可谓全员出动。

二是准备充分，成果丰硕。双方的官员之前已进行了长达数月的预备性谈判，为正式磋商的顺利进行奠定了良好基础。此访双方共签署和发表了20余份合作文件，达成商业合同金额超过180亿美元。

三是平等基础上对话。双方无宾主之分，坐在象征平等的圆桌旁进行务实磋商和讨论，务求互利互惠。

由此看来，这样大规模的磋商机制特别有助于拉近两国距离，解决实际问题，推动远景规划。一方面，建立这种机制的本身就说明两国之间存在超越一般的紧密关系；另一方面，从形式上看，先由部长们一对一地就分管领域进行磋商，随后在总理主持下达成最终成果，这样谈问题针对性极强，在落实上效率也很高，由于参与人员众多，覆盖面也很广。可以看到，本次磋商成果非常显著，磋商十分有效。

“创新”是未来合作关键

本次政府磋商的核心成果——《中德合作行动纲要》将“共塑创新”作为主题。习近平主席今年3月访德期间，与默克尔总理商定，2015年为中德“创新合作年”，双方要在“全方位战略伙伴关系”的框架下，发展新时期的“创新伙伴关系”。可以说，这为中德关系未来十多年的发展指明了方向。

在“政治接触、经济先行”的思路指引下，中德建立外交关系40余年来，经贸合作取得了长足进展，如今双边贸易额为最初的600倍之多。步入新世纪，双方领导人以面向未来的战略眼光提出，作为世界上有影响力的大国，中德两国不应仅仅满足于成为“生意上的伙伴”，应当推动两国开展适应新形势的全新合作。而“创新”一词渐渐闯入人们的视野。

提及创新，人们最先想到的是科学技术。的确，德国是制造业大国，而创新恰是德国制造业傲立于世的“生命线”。“德国制造”一向以高品质著称，而高品质的背后，除德国人

勤奋踏实的性格外，更重要的是他们勤于探索、不断创造的追求。当今中国高速发展，产业升级势在必行，对于高新技术、先进经验，尤其是新能源、环保、生物科技以及金融监管等领域的需求可谓急迫。德国政府去年提出了“工业4.0”的概念，其核心是将信息化与工业化相结合，开启“第四次工业革命”，而中国正在大力推进“新四化”，也在以创新的理念进行产业革新。在“创新伙伴关系”框架下强化中德利益捆绑，将极大便利两国互学、互利，造福两国人民。

但创新合作绝不仅限于科学技术，任何领域都有创新的空间。事实上，在默克尔总理7月访华时，两国领导人已达成共识，将会突破固有思维的限制，在更广泛的领域内寻找创新合作之道。从最新发表的《行动纲要》也可看出，创新合作可谓“包罗万象”，对政治、安全、法律、

经济、金融、城镇化、工农业、环境、教育、文化等领域进行了全方位覆盖，未来的中德合作将大有可为。

创新合作的根本在于平等。应当明确，绝不是中国单方面向德国学习，更不是像一些德国人担忧的那样，中国在“偷取”德国的技术。在社会治理、福利保障、文化传承等方方面面，两国都有着独特的经验和长处，都有值得对方学习之处。德国应当抛弃狭隘的偏见，中国也不应背负“自卑”的负担，“创新”不分彼此，应当在更广阔的领域内共同探索新时期的中德合作。

李克强总理在此次访问中表示，“中德关系是高水平的合作共赢关系，有着广阔前景。”的确，在两国领导人积极务实的规划引导和两国人民共同参与、努力下，中德这两艘大船必将满载成果驶向未来。

28. 双方将继续在国际工作组框架下就出口信贷开展对话。

29. 继续鼓励和支持双向投资，为双向投资创造公平、透明、积极、友善的政策和公共环境。发挥两国商会和投资促进机构的重要桥梁作用，为两国企业相互投资提供政策咨询和信息服务。

30. 中方欢迎德方积极参与中国西部大开发战略。德国支持和鼓励本国企业赴中国中、西部地区投资。中国将引导本国企业赴德国新联邦州投资。

32. 继续举行中德中小企业政策磋商，深度开展中小企业政策交流和经营管理人员培训合作。相互支持高技术初创企业国际化，建立初创企业加速器。继续推进创新合作模式和具体项目，为双方中小企业合作牵线搭桥。

36. 提升双边贸易中的服务贸易占比，使之成为中德贸易新的增长点。中方欢迎和鼓励德国企业参与上海自由贸易试验区建设，加强两国企业在金融、教育、文化、医疗、养老、建筑、商贸服务、技术、会展等领域合作。双方将在两国政府的政策对话中就此议题进行交流。

37. 在中欧以及双边框架内，进一步密切两国海关合作，特别是在管理架构和实施国际海关标准领域。共同致力于贸易便利化，打击走私及假冒盗版产品，提高供应链安全，以促进两国经济发展。

38. 强调知识产权保护对深化两国贸易与投资合作的重要意义。未来双方将在中国国家知识产权局和德国专利局 2014 年 9 月 19 日签署的两国在知识产权领域的《伙伴关系协议》基础上, 继续加强在知识产权保护领域的对话与交流, 开展在知识产权立法和司法保护领域的经验交流。

39. 拓展在平等伙伴关系框架下的客户数据保护合作。

40. 探索新型投资合作方式，在重点合作项目中引入对方战略投资者，携手共同开发第三方市场。

研发

双方积极评价两国在研究、技术和创新方面业已取得的合作成果，决定以创新伙伴关系为契机，以互利共赢为目标，深入开展在研发领域的创新合作，共同目的是在共同选定的领域继续提高合作水平。

50. 中国科技部和德国联邦教研部商定，扩大始于 2011 年在中德创新政策平台框架下的对话。创新政策平台应提升对彼此国家创新体系的理解，促进相互研发投资的框架条件，加强在特殊未来议题和项目领域合作。

51. 应通过轮流举办创新会议、互派专家团组、共同竞标框架内的项目合作以及人员往来等活动加强中德创新政策平台的成功合作。应结合双方的联合研究项目邀请双方企业、学界以及其他部委的重要人士参与创新平台，以在具体技术领域搭建桥梁，密切合作，以应对全球挑战。定于 2015 年上半年在柏林召开的第四届创新政策平台会议将成为重要里程碑。

52. 双方声明，将探讨为共同的研究和创新活动及对方国家的企业和科学家提供更好的框架条件，促进信息交流。与此相关的重点议题为国内和国际保护法，专利问题，标准，为高校、科研机构 and 精英集群提供信息以及参与互利的公开招标。此外，双方还应协商，在互利的基础上在合作中纳入所有重要伙伴，

《中德合作行动纲要》要点回顾

经济

24. 双方同意,本着平等和対等的精神进一步扩大广泛的经济关系。双方将为在对方国家落户的中德企业提供更加公平的待遇,特别是在参加政府招标方面。双方认为,公平的市场准入和保护知识产权对经济持续健康发展和企业繁荣具有重要意义。

25. 双方致力于顺利缔结目标高远的中欧投资协定，该协定将明显改善市场准入，且具有较高的投资保护水平。依据《中欧合作 2020 战略规划》，成功签订目标高远且涵盖投资保护和市场准入的中欧投资协定，可为着眼长远就签订一项全面深入的自由贸易协定开启谈判铺平道路。

26. 支持世界贸易组织。双方认为，应强化世贸组织作用，它为国际贸易自由化提供了稳定的法律框架，“巴厘一揽子协议”为完成多哈回合谈判提供契机，双方将更加致力于推动落实世贸组织《贸易便利化协定》。

以开展全产业链研发和创新。

53. 充分发挥在上海的中德“清洁水”创新中心平台作用，加强两国在水资源保护、饮用水安全、污水处理与资源回收、清洁生产与工业水回用等领域的合作，促进双方科研机构和企业间科技成果交流与中国创新成果落实。参与中国大型水利工程是优先方向。

54. 应加速推进创新的、适合中国国情的水和污水技术。德国联邦教研部已在中德“清洁水”联合研究与创新项目框架内提供了大量前期经费。在迄今成功合作的基础上，德国联邦教研部与中国住房和城乡建设部商定，通过德国复兴信贷银行贷款，用以支持高能效、高资源利用率的水和污水处理技术和设备。同时也应照顾到与环境相关职业的职教经费。

55. 双方欢迎中国作为伙伴国积极参与德国联邦教研部“2015 科学年：未来城市”活动，并将以此为契机，加强两国在未来城市以水、土地、空气为重点的环保科技合作和创新伙伴关系，共同推进两国学界、经济界和城市管理者间的交流。尤其应当探索将来共同研究未来城市、迅速增长的城市区域等问题的切入点。计划在两国共同举办技术博览会及相关会议。

56. 深化可再生能源研究领域科技后备人才的共同培养。中德双方政治、经济和科学界代表在出席联合研讨会时，应探讨可能的合作领域和措施，特别是在可再生能源研究领域培养科技后备人才。优先考虑跨学科和系统性方案。

60. 在中德生命科学平台框架下继续开展合作。在双边框架下制定的关于实施试点性举措的方案应予以落实，该方案旨在促进以产业化为导向、按照“2+2 模式”开展的生物材料联合研究项目。为预备准备，应举办由中德合作伙伴参加的研讨会，以此深化该合作。



■ 图为淄博瀚海慕尼黑科技园 Zibo Hanhai Technologie park München

2014 淄博—慕尼黑 产业对接、技术合作、智力引进洽谈会成功举办

德国当地时间 9 月 26 日上午，由淄博市人民政府、淄博高新区管委会主办的“2014 淄博—慕尼黑产业对接、技术合作、智力引进洽谈会”在德国巴伐利亚州淄博瀚海慕尼黑科技园隆重举行，淄博市委常委、副市长庄鸣出席了会议并致辞。中国驻慕尼黑总领馆总领事朱万金，国家外国专家局驻德国办事处总代表夏兵，巴伐利亚州政府代表、投资促进局局长胡布施勒，伊斯曼宁市市长古勒里西到会祝贺并发表了讲

话。淄博市经信委、科技局、人社局（外专局）等部门负责人，相关职业技术教育院校负责人，以及 30 多位淄博市企业家、60 多位德国企业家、退休老专家、教育培训机构负责人以及在德留学生和技术专家共 140 余人参加了洽谈会。

庄鸣在会前分别会见了巴伐利亚工商协会亚太部部长胡伯先生和职业培训部部长英格曼先生等德方工商界人士，他在随后的致辞中强调，淄博正处于转方式调结构的关键时期，有

链接



淄博瀚海慕尼黑科技园
Zibo Hanhai Technologie park München

- ▶ 淄博瀚海慕尼黑科技园位于德国巴伐利亚州慕尼黑市 Carl-Zeiss-Ring 8-12 号，毗邻慕尼黑市中心和慕尼黑国际机场，总建筑面积 5000 平方米。
- ▶ 淄博瀚海慕尼黑科技园可为科技创新创业者提供优良的物理空间、优惠的政策扶持与科技基金支持、一流的先进制造公共技术平台服务，该园将充分利用德国的人才和技术优势，发挥中德先进制造产业的市场优势，按照“国外创新孵化、国内加速转化”“国外孵化器+国内加速器”的新型创新创业模式，搭建中德先进制造国际孵化服务平台，促进中德先进制造领域的国际科技交流与合作，成为中德先进制造产业合作共赢的重要桥梁和纽带。





着较强的产业配套能力和优良的投资环境；慕尼黑市是全球先进制造业重要的创新集群聚集区，有许多值得学习的先进技术和职业培训经验，举办这次活动，主要目的一是与德国工商界广泛对接，宣传推介淄博，引进优质项目，拓展深化合作，实现共同发展；二是在更广范围、更高层次上推进产学研合作，高水平利用好海外创新资源，加强技术人才合作，推动淄博加速步入创新驱动、内生增长的轨道；三是大规模引进国外人才智力，学习借鉴德国职业培训方面的先进经验和做法，为淄博老工业城市转型升级提供有力支撑。他希望德方专家、广大企业以及教育培训机构进一步加深对淄博的了解，不断拓展合作领域、提升合作层次，实现合作共赢。

中国驻慕尼黑总领馆总领事朱万金高度评价了淄博市国际合作，科技创新的举措。朱万金指出淄博市以前瞻性的战略眼光，率先在德国成立了第一家来自中国科技园，打破了以往传统投资模式，将吸引人才和科技创新的孵化平台建立到经济和技术发达的德国，具有十分重要的现实意义。

巴伐利亚州政府代表胡布施勒博士和科技园所在地——伊斯曼宁市市长古勒里西博士先后在

致辞中表示，巴伐利亚州政府和伊斯曼宁市全力支持淄博市的企业和德国企业间的技术合作，支持淄博瀚海慕尼黑科技园的发展，为落户科技园的中国企业提供最好的服务。

参加此次活动的淄博代表团于 21 日抵达德国慕尼黑后，即分别对慕尼黑工业大学电机学院、机械学院、维也纳科技大学、维也纳职业培训中心、德国工商协会（IHK）、德国工程师协会（VDI）、德国老专家协会（SES），赛德尔基金会等高校院所、职业培训机构进行了深入考察访问；与德国 Theva、CIGA、EN&P、During Schweisstechnik GmbH、Dynamic Solar System AG 等 40 余家德国企业进行了技术合作洽谈；考察了宝马汽车公司的自动化生产线技术和淄博瀚海慕尼黑科技园的创新创业环境。中德双方相互间充分的交流进一步加深彼此的了解，增强了淄博市赴德企事业单位的国际化视野和合作意识。

科技创新的核心在于人才，9 月 24 日淄博的企业家还和留德工作的技术专家以及 40 多位留德工科博士进行了技术人才交流。9 月 26 日德国工程师协会（VDI）会长和德国老专家协会（SES）会长专门为淄博的企业家详细报告了中国企业寻找和引进德国专家的程序，随后多位德国



的老专家和淄博的企业家进行了合作洽谈。其中世界著名科学家，德国泵业协会主席，年界 70 岁的原慕尼黑工业大学教授施伊岭先生和 5 家淄博泵类企业进行了会谈，使淄博的企业家受益良多，并当即确定了合作意向。淄博华成集团也和慕尼黑工业大学的施达尔教授确定了合作关系，并参观了世界上最先进的齿轮测试实验室，施达尔教授计划近期访问淄博。

在 2014 淄博—慕尼黑产业对接、技术合作、智力引进洽谈活动中，共有“淄博慕尼黑职业培训中心”、“淄博中聚磁电科技有限公司德国研发中心”、“山东华成集团德国技术中心”、“山东长志泵业德国流体技术中心”、“山东莱茵科技设备有限公司德国分公司”等 5 家职业培训、技术研发机构正式入驻淄博瀚海慕尼黑科技园；我市与拥有世界先进高温超导材料制造技术的德国 Theva 公司达成了在淄博建立高温超导材料生产线的合作意向；我市相关部门分别与德国莱茵科斯特有限责任公司签订了企业职业实训合作

框架意向书，与德国老专家协会（SES）达成专家引进意向，近期 SES 将派遣危化品管理、医疗、高分子材料等领域的多名专家来我市帮助工作；相关职业技术教育院校与奥地利维也纳职业培训中心就职业教育学术交流及职业培训达成了合作意向；淄博柴油机总公司与利勃海尔集团就“气体发动机、柴油发动机和共轨系统”达成合作协议。据初步统计，淄博赴德代表团共与德方对接洽谈项目 60 余项，达成合作意向 30 余项，签订合作协议 6 项。

2014 淄博—慕尼黑产业对接、技术合作、智力引进洽谈活动的成功举办，打造了高层次海外人才智力引进的直通车，开辟了高新技术成果跨国转移、转化和产业化的新通道，彰显了建立海外科技园的重要作用，标志着淄博市与慕尼黑乃至德国的人才交流与技术合作又进入了一个新的阶段，必将对打赢转调升级和生态淄博建设两场攻坚战产生积极的推动作用。



▼ 慕尼黑科技园近期活动如下

- ▶ 10月1日，中国国家开发银行欧洲区组长黎鹏访问了慕尼黑科技园，同意直接为入住科技园的淄博企业提供优惠贷款，利息约为国内正常利息的一半，有需求的企业可以提出申请
- ▶ 10月9日，科技园管委会主任刘秀飞参加李克强总理在柏林举行的接见活动，李总理强调科技创新，中德建立创新伙伴关系，明年是“中德创新年”
- ▶ 10月10日 科技园管委会主任刘秀飞受邀为慕尼黑新入学的100多位博士生作报告
- ▶ 10月10日 科技园股董之一，中瑞公司董事长李学鹭访问科技园
- ▶ 10月18日 淄博前沿医疗代表团计划访问科技园洽谈项目
- ▶ 10月23日 淄博高盛玻璃代表计划访问科技园，洽谈项目
- ▶ 10月24日 淄博高新区张旭东副主任，科技局局长牟先泉代表团视察，访问科技园，洽谈项目
- ▶ 10月27日 德国巴伐利亚州中资企业会议计划在科技园举行，总领事朱万金出席
- ▶ 11月9日 北京市代表团访问科技园
- ▶ 12月初 青岛市副市长有意向访问科技园



Carl-Zeiss-Ring 12 85737 Ismaning bei München
<http://www.chideu.de>
Tel.: 089-960553611
Fax: 089-960553626



淄博瀚海慕尼黑科技园
Zibo Hanhai Technologie park München

“瀚海桥”
国际创新创业云服务
www.hanhaibridge.com



项目引进

源头挖掘、招才引智、项目落地
月均招引超过800个高成长创业项目

园区国际化

品牌宣传、伙伴寻找、渠道建设、联盟搭建



投融资对接

项目评估、投资辅导、专项路演、定向推介

活动与培训

创业大赛、美加孵化器之行、
Start Up University



行业咨询

生物医药、TMT、节能环保、文化创意
行业研究、策略分析、投资评估

政策解读

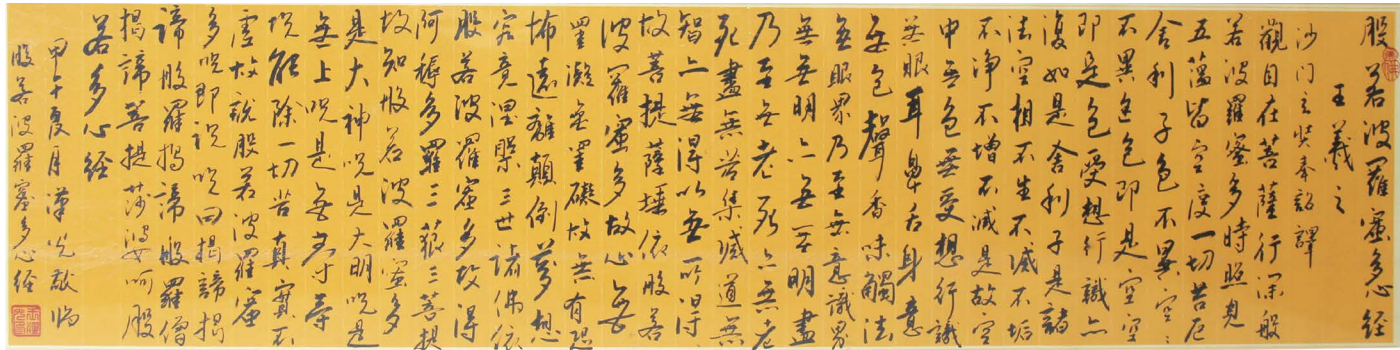
产业扶植、企业帮扶、科技创新



24小时无缝衔接硅谷、洛杉矶、多伦多、慕尼黑...

每天一场一对一定制式创业辅导！
每周一场一对多封闭式项目洽谈！
每月一场大型开放式投融资对接！

瀚海智业 瀚海国际 瀚海资本
北京东城区银河soho D座6层



■ 书法 心经 作者：王汉光



瀚海之歌

1= F 或 G $\frac{2}{4}$

作词：韩景连
作曲：平安俊

234567 || : $\dot{1}$ — $\dot{1}$ $\dot{1}$ $\underline{7 \cdot \dot{1}}$ | 3 — — $\overset{6}{123456}$ | $\underline{7}$ — $\underline{7 \ 7}$ $\underline{6 \cdot 7}$ | 2 — — $\underline{3 \ 4}$ |

| $\underline{5 \cdot 6}$ 5 $\underline{4 \ 5}$ | $\underline{6 \cdot 7}$ 6 $\underline{5 \ 6}$ | $\underline{7 \ 3 \ 6}$ $\underline{5 \ 6 \ 5 \ 6}$ | 1 — —) $\underline{3 \ 4}$ |

你
你

| $\underline{5}$ — $\underline{5 \ 6}$ $\underline{5 \ 1}$ | $\underline{2 \ 3}$ $\underline{\overset{\sim}{6}}$ $\underline{5}$ — | $\underline{5 \ 6 \ 7 \ 7}$ $\underline{1}$ $\underline{1 \ 3 \ 3}$ | $\underline{2 \ 6}$ $\underline{5 \ 6}$ 3 — |

是 浩 瀚 的 大 海 ， 每一朵 浪 花 都是 智 慧 在 盛 开 ；
是 浩 瀚 的 大 海 ， 每一片 蔚 蓝 都和 世界 同 在 ；

| 3 $\underline{3 \ 4}$ 5 — | $\underline{5 \ 6 \ 5 \ 1}$ $\underline{2 \ 3}$ $\underline{\overset{\sim}{7}}$ | 6 — — $\underline{7 \ 1}$ | $\underline{2 \ 2}$ $\underline{2 \ 3}$ $\underline{4 \ 3 \ 3 \ 1 \ 2}$ |

你 是 浩 瀚 的 大 海 ， 科 技 创 新 铺 展 蓝 色 的 舞
你 是 浩 瀚 的 大 海 ， 滔 滔 的 爱 托 起 美 好 的 未

| 1 — — 5 | $\underline{\dot{1} \cdot \underline{7 \ \dot{1}}}$ 3 — | $\underline{7 \cdot 6 \ 7}$ 2 — | $\underline{3 \ 4}$ $\underline{5 \ 6}$ $\underline{5 \cdot 4}$ |

台。 啊， 瀚 海 ， 瀚 海 ！ 千 帆 竞 渡 是
来。 啊， 瀚 海 ， 瀚 海 ！ 千 条 江 河 流 向 ^(5 4)

| $\underline{3 \ 1}$ $\underline{2 \ 3}$ 6 — | $\underline{7 \ 1}$ $\underline{2 \ 3}$ $\underline{4 \ 3 \ 3}$ $\underline{2 \ 6}$ | 5 — — 5 | $\underline{\dot{1} \cdot \underline{7 \ \dot{1}}}$ 3 — |

你的 期 待 ， 万 船 齐 发 是 你的 情 怀 。 啊， 瀚 海 ，
你的 胸 怀 ， 万 里 波 涛 成 就 你的豪 迈 。 啊， 瀚 海 ，

| $\underline{7 \cdot 6 \ 7}$ 2 — | $\underline{0 \ 4}$ $\underline{3 \ 2 \ 3}$ $\underline{6 \cdot 1}$ | 6 $\underline{5 \ 5 \ 2}$ $\underline{2 \ 4}$ | 3 $\underline{0 \ 2 \ 1}$ 2 — |

瀚 海 ！ 汇 入 你 的 浩 瀚 我 就 是 一 片 海 ，
瀚 海 ！ 汇 入 你 的 浩 瀚 我 就 是 一 片 海 ，

1

| 2 $\underline{5 \ 6}$ $\underline{7 \ 3 \cdot}$ | 3 $\underline{6 \ 7}$ $\underline{\dot{1} \ 6 \cdot}$ | 6 $\underline{7 \ \dot{1}}$ $\underline{\dot{2} —}$ | $\underline{\dot{2} \ \underline{\dot{1} \ \dot{2} \ \dot{1}}}$ 5 — |

永 远 和 你 一 起 澎 湃 。 一 起 澎 湃 。
永 远 和 你 一 起 澎 湃 。

2

| 5 — — $\underline{234567}$:|| 6 $\underline{7 \ \dot{1}}$ $\underline{\overset{\sim}{2} —}$ | $\overset{\text{放慢}}{\underline{\overset{\sim}{6} \ 5 \ \dot{1} —}}$ | $\underline{\dot{1} — —}$ 0 ||

一 起 澎 湃 。



我们的合作伙伴

